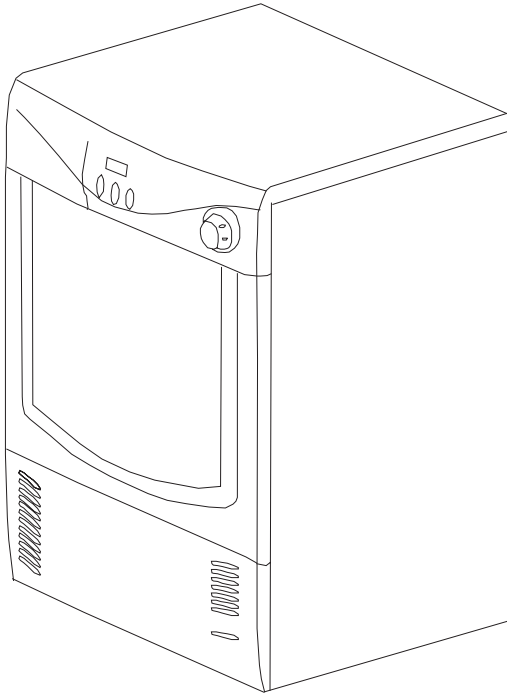


Front Load Electric Dryer

Secheuse Electrique a Chargement Frontal

Secadora eléctrica con carga frontal



User Manual

Model # HDY6-1 / HDY6-1C

Guide de l'Utilisateur

Modèle # HDY6-1 / HDY6-1C

Manual del Usuario

Para Modelo de # HDY6-1 / HDY6-1C

Haier[®]

Quality · Innovation · Style

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Warning – To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons when using your appliance, follow basic precautions, including the following:

1. **Read all instructions before using the appliance.**
2. Do not dry articles that have been previously cleaned in, washed in, soaked in, or spotted with gasoline, dry-cleaning solvents, or other flammable or explosive substances, as they give off vapors that could ignite or explode.
3. Do not allow children to play on or in the appliance. Close supervision of children is necessary when the appliance is used near children.
4. Before the appliance is removed from service or discarded, remove the door to the drying compartment.
5. Do not reach into the appliance if the drum is moving.
6. Do not install or store this appliance where it will be exposed to water and/or to the weather.
7. Do not tamper with controls.
8. Do not repair or replace any part of the appliance or attempt any servicing unless specifically recommended in the user-maintenance instructions or in published user-repair instructions that you understand and have skills to carry out.
9. Do not use fabric softeners or products to eliminate static unless recommended by the manufacturer of the fabric softener or product.
10. Do not use heat to dry articles containing foam rubber or similarly textured rubber-like materials.
11. Clean lint screen before or after each load.
12. Keep area around the exhaust opening and adjacent surrounding areas free from the accumulation of lint, dust and dirt.
13. The interior of the appliance and the exhaust duct should be cleaned periodically by qualified service personnel.
14. Do not place items exposed to cooking oils in your dryer. Items contaminated with cooking oils may contribute to a chemical reaction that could cause a load to catch fire.

15. If material has been used with any flammable liquids or solids it should not be used in the dryer until all traces of the flammable liquids and its fumes have been removed.
16. This dryer must be properly installed in accordance with the installation instructions before it is used. See grounding instructions in the installation section.
17. Proper grounding must be ensured to reduce the risk of electric shock and fire. Check with a qualified electrician or service personnel if you are in doubt as to whether the dryer is properly grounded.
18. Use the dryer only for its intended purpose, drying clothes.
19. Always disconnect dryer from electrical supply before attempting any service. Disconnect power cord by grasping the plug, not the cord.
20. Replace worn power cords and/or loose plugs.
21. To reduce the risk of electric shock or fire, do not use extension cords or adapters to connect dryer to electrical power source.

**SAVE THESE INSTRUCTIONS
For Future Use**

DANGER

Risk of child entrapment. Before you throw away your old dryer, take off the door so that children may not easily get trapped inside.

Thank you for using our Haier product. This easy-to-use manual will guide you in getting the best use of your dryer.

Remember to record the model and serial number. They are on a label in back of the dryer.

Model number

Serial number

Date of purchase

Staple your receipt to your manual.

You will need it to obtain warranty service.

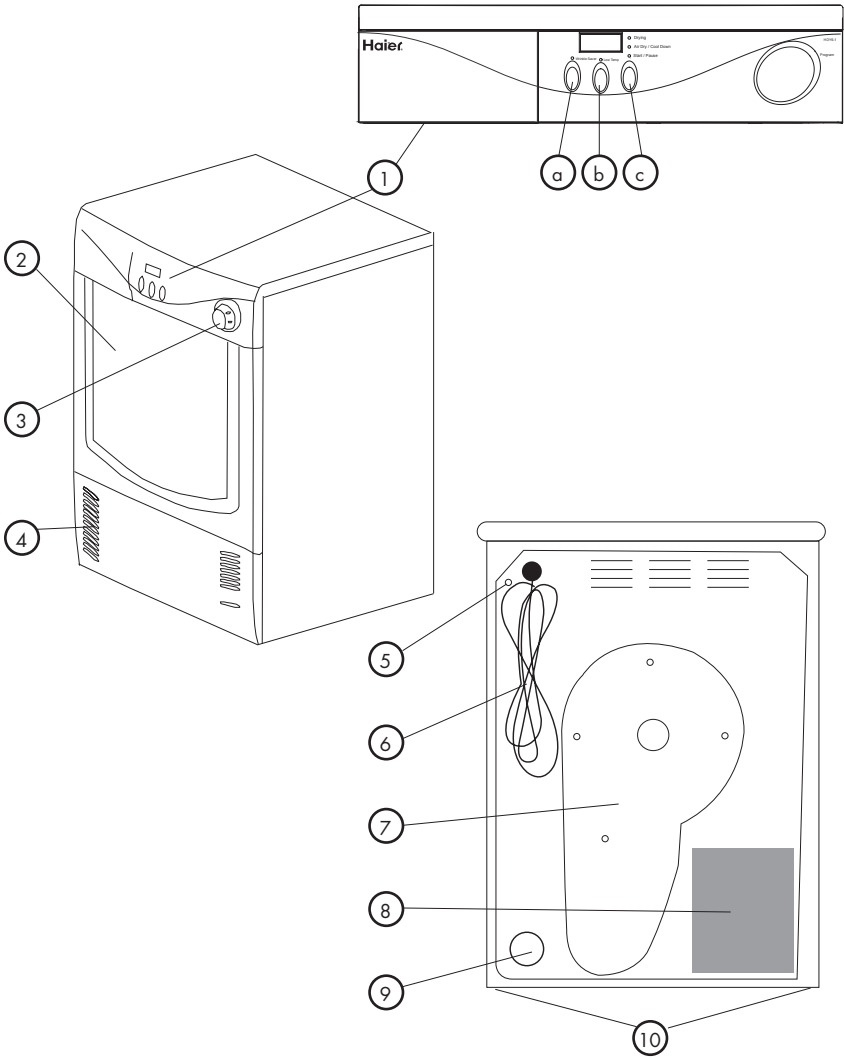
WARNING

As dry cleaning solvents, gasoline, vegetable and cooking oils are highly hazardous materials, items soaked in or spotted with such should not be used in the dryer. Items may still contain a substantial amount of the hazardous material after being washed. When such items are exposed to heat they could ignite. As clothes are stacked and piled up in the dryer the heat cannot escape. Due to this, items become hot enough to possibly ignite. Washing in hot water with extra detergent would reduce but not eliminate the risk of fire.

TABLE OF CONTENTS

	PAGE
SAFETY INSTRUCTIONS	1
PARTS AND FEATURES	5
INSTALLATION INSTRUCTIONS	6
Unpacking Your Dryer	6
Tools and Materials Required	6
Door Reversal	8
Location of Your Dryer	9
Installation in Mobile Home	10
EXHAUST SYSTEM CONNECTION	11-16
Electrical Requirement	11
3 Wire Cord Connection	15
4 Wire Cord Connection	16-17
ELECTRICAL REQUIREMENT FOR CANADA	18-19
GROUNDING INSTRUCTIONS	19
PREPARATION	20
Drying Tips	21
OPERATING INSTRUCTIONS	22
Control Panel	22-23
Programming Guide	24
OPERATIONAL STEPS	25
NORMAL OPERATING SOUNDS	26
ENERGY SAVINGS TIPS	26
CLEANING AND MAINTENANCE	27
TROUBLE SHOOTING	28-29
SPECIFICATIONS	29
LIMITED WARRANTY	30

PARTS AND FEATURES



1. Control Panel
 - a. Wrinkle Saver
 - b. Low Temp
 - c. Start / Pause
2. Door
3. Program Selector
4. Front Service Cover

5. Grounding Terminal Connection
6. Power Supply Cable
(Canadian version only)
7. Back Plate
8. Back Cover Board
9. Vent Connection
10. Leveling Legs (not shown)

INSTALLATION INSTRUCTIONS

- Select a suitable location for the dryer on a hard, even surface away from direct sunlight or heat source, e.g. radiators, baseboard heaters, cooking appliances, etc. Any floor unevenness should be corrected with the leveling legs located on the bottom of the dryer.

Unpacking Your Dryer

1. Remove all packaging material. This includes the foam base and all adhesive tape holding the dryer accessories inside and outside.
2. Inspect and remove any remains of packaging, tape or printed materials before using the dryer.

Tools and Materials Required

- Phillips head and flathead screwdrivers
 - Channel-lock adjustable pliers
 - 1/2 inch open end wrench
 - Carpenter's level
 - Measuring tape (12ft. min.)
 - Duct tape
 - Rigid or flexible metal 4 inch (10.2 cm) duct
 - Vent hood
-
- To ensure that the dryer is operating efficiently, attention must be paid to the following:
 - The dryer must be horizontally installed. Its bottom is equipped with adjustable legs. Adjust these 4 legs to level before operation.
 - Check whether there is any damage to the dryer during transportation. Any damaged dryer must not be installed.
 - The dryer must be kept away from flammable or detonable substances.
 - The surrounding environment must be dry and ventilated.
 - Do not install the dryer on any carpet.
 - To allow the dryer to perform better, the ambient temperature should not be lower than 50°C or higher than 95°F.

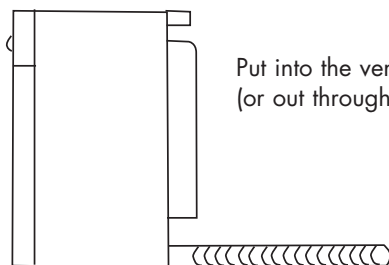
Packaging Accessories

Checklist of the accessories and materials provided with the machine:

Name	Owner's Manual	Certificate of Conformity	Hose Clip	Extension Hose	Connecting Sleeve
Quantity	1	1	1	1	1

Connect Exhaust Pipe

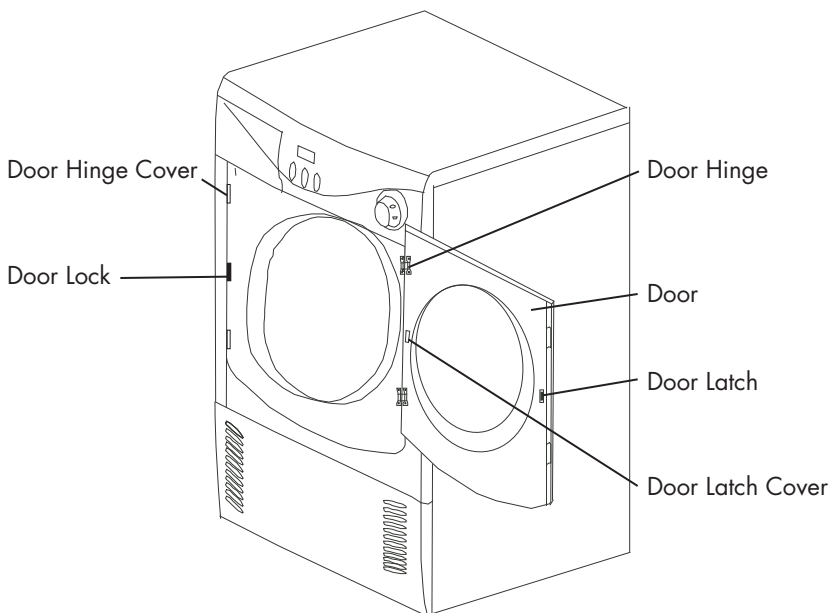
It is recommended to extract the air outdoors if there is a venting hole where the dryer is installed. Please use the attached extension hose, connecting sleeve and hose clip. Before connecting the machine to the power supply, please connect the small-diameter end of the connecting sleeve to the air exit, and large diameter end of the sleeve to the air exit, and large diameter end of the sleeve to the extension hose, and tighten it up with a flat screwdriver. Stretch the extension hose to join it with the venting hole (if no venting hole is available, just stretch the extension hose out through the window). Keep the hose level and straight.



Put into the venting hole
(or out through the window)

Door Reversal

- To reverse the door opening of your dryer, follow the below procedures.
 - a. Using a Phillips head screwdriver, remove the 4 screws that fix the door hinge to the cabinet. This will un-attach the door from the cabinet.
 - b. Now unscrew the 4 screws that attach the door hinge to the door.
 - c. Remove the 2 hinge covers from the opposite side of the door and in its place attach the just-removed door hinges.
 - d. Replace the hinge covers to the open slots of the original door hinge position on the door.
 - e. Unscrew the 2 screws that attach the door latch to the door, and fix it on the opposite side after removing the door latch cover.
 - f. Replace the door latch cover on the door in the place of the just-removed latch.
 - g. Using a putty knife, remove the 4 hinge screw covers.
 - h. Install these on the opposite side.
 - i. Install the door lock cover on the cabinet on the opposite side.
 - j. Screw the 4 screws attaching the 2 door hinges to the cabinet.



Location of Your Dryer

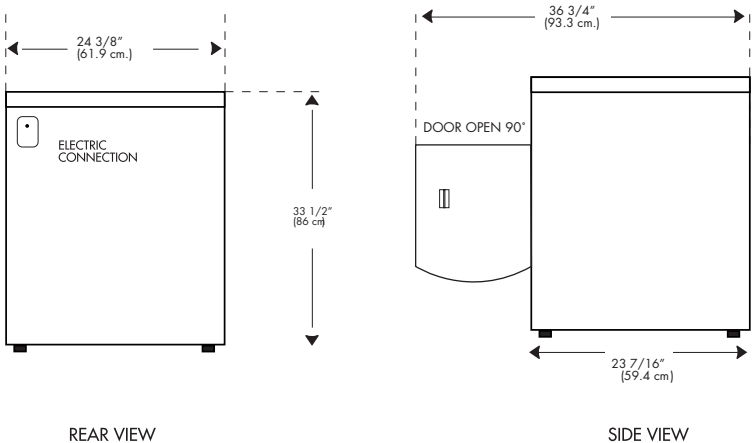
Do Not Install Your Dryer:

- In an area exposed to dripping water or outside weather conditions.
- In an area where it will come in contact with curtains, drapes, or anything that will obstruct the flow of combustion and ventilation air.
- On carpet. Floor must be solid with a maximum slope of 1 inch (2.54 cm).

Installation in Recess or Closet:

- A dryer installed in a bedroom, bathroom, recess or closet must be exhausted outdoors.
- Your dryer needs space around it for proper ventilation.
- A minimum of 120 square inches (774.2 square cm) of opening, equally divided at the top and bottom of the door, is required. Air openings are required to be unobstructed when a door is installed. A louvered door with equivalent air openings for the full length of the door is acceptable.

ROUGH-IN DIMENSIONS

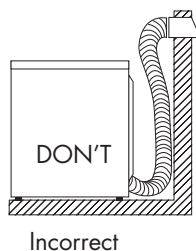
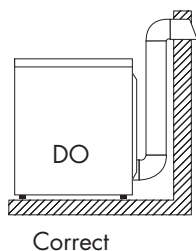
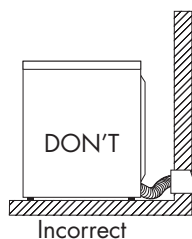
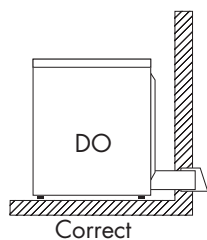


Installation in Mobile Home

- Dryer must be exhausted outside (outdoors, not beneath the mobile home) using metal ducting that will not support combustion. Metal ducting must be 4 inches (10.16 cm) in diameter with no obstructions. Rigid metal duct is preferred.
- If dryer is exhausted through the floor and area beneath the mobile home is enclosed, the exhaust system must terminate outside the enclosure with the termination securely fastened to the mobile home structure.
- Refer to previous pages for other important venting requirements.
- Installation must conform to current Manufactured Home Construction & Safety Standard (which is a Federal Regulation Title 24 CFR-Part 32-80) or when such standard is not applicable, with American National Standard for Mobile Homes.



Warning: The dryer is designed under ANSI Z21.5.1 standard for home use only.



EXHAUST SYSTEM CONNECTIONS

Requirements and Instructions

WARNING

The following are specific requirements for proper and safe operation of your dryer. Failure to follow these instructions can create excessive drying times and fire hazards.

1. Do not use plastic flexible duct to exhaust the dryer. Excessive lint can build up inside exhaust system and create a fire hazard and restrict air flow. Restricted air flow will increase dryer times. If your present system is made up of plastic duct or metal foil duct, replace it with a rigid or flexible metal duct. Ensure present duct is free of any lint prior to installing dryer duct.
2. If the dryer is not exhausted outdoors, some fine lint will be expelled into the laundry area. An accumulation of lint in any area of the home can create a health and fire hazard. To reduce risk of fire, dryer **MUST BE EXHAUSTED OUTDOORS**.
3. Do not allow combustible material (for example: clothing, draperies/curtains, paper) to come in contact with exhaust system. The dryer must not be exhausted into a chimney, a wall, a ceiling, or any concealed space of a building which can accumulate lint, resulting in a fire hazard.
4. Exceeding the length of duct pipe or number of elbows allowed in the "Maximum Length" charts can cause an accumulation of lint in the exhaust system. Plugging the system could create a fire hazard, as well as increase drying times.
5. Do not screen the exhaust ends of the vent system, or use any screws or rivets to assemble the exhaust system. Lint can become caught in the screen, on the screws or rivets, clogging the duct work and creating a fire hazard as well as increasing drying times. Use an approved vent hood to terminate the duct outdoors, and seal all joints with duct tape. All male duct pipe fittings must be installed downstream with the flow of air.

Explosion hazard:

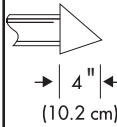



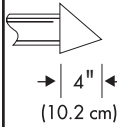

Do not install the dryer where gasoline or other flammables are kept or stored. If the dryer is installed in a garage, it must be minimum of 18 inches (45.7 cm) above the floor. Failure to do so can result in death, explosion, fire or burns.

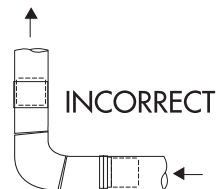
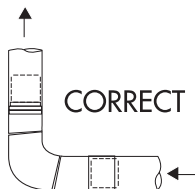
Materials

Use only 4 inch (10.2 cm) diameter (minimum) rigid or flexible metal duct and approved vent hood that has a swing-out damper hat open when the dryer is in operation. When the dryer stops, the dampers automatically close to prevent drafts and the entrance of insects and rodents. To avoid restricting the outlet, maintain a minimum of 12 inches (30.5 cm) clearance between the vent hood and the ground or any other obstruction. The vent flap should be able to move freely.

MAXIMUM EXHAUST LENGTH

Number of 90° elbows	Rigid Metal Duct	
	VENT HOOD TYPE (preferred)	
		Louvered 
0	60ft. (18.28 m)	48ft. (14.63 m)
1	52ft. (15.84 m)	40ft. (12.19 m)
2	44ft. (13.41 m)	32ft. (9.75 m)
3	32ft. (9.75 m)	24ft. (7.31 m)
4	28ft. (8.53 m)	16ft. (4.87 m)

Number of 90° elbows	Flexible Metal Duct	
	VENT HOOD TYPE (preferred)	
		Louvered 
0	30ft. (9.14 m)	18ft. (5.49 m)
1	22ft. (6.71 m)	14ft. (4.27 m)
2	14ft. (4.27 m)	10ft. (3.05 m)



INSTALL MALE FITTINGS IN THE CORRECT DIRECTION

After installation is completed, the following method must be used to determine if the exhaust system is acceptable:

1. Connect an inclined or digital manometer between the dryer and the point the exhaust connects to the dryer.
2. Set the dryer timer and temperature to air fluff (cool down) and start the dryer.
3. Read the measurement on the manometer.
4. The system back pressure must not be higher than 0.75 inches of water column. If the system back pressure is less than 0.75 inches of water column, the system is acceptable. If the manometer reading is higher than 0.75 inches of water column, the system is too restrictive and the installation is unacceptable.

Although vertical orientation of the exhaust system is acceptable, certain extenuating circumstances could affect the performance of the dryer:

1. Only the rigid metal duct work should be used.
2. Venting vertically through a roof may expose the exhaust system to down drafts causing an increase in vent restriction.
3. Running the exhaust system through an area not insulated may cause condensation and faster accumulation of lint.
4. Compression or crimping of the exhaust system will cause an increase in vent restriction.

The exhaust system should be inspected and cleaned a minimum of every 18 months with normal usage. The more the dryer is used, the more often you should check the exhaust system and vent hood for proper operation.

ELECTRICAL CONNECTIONS

Requirements and Instructions

WARNING

The following are specific requirements for proper and safe electrical installation of your dryer. Failure to follow these instructions can create electrical shock and/or fire hazard.

1. This appliance must be properly grounded. Electrical shock can result if the dryer is not properly grounded. Follow the instructions in this manual for proper grounding.
2. Do not use an extension cord with this dryer. Some extension cords are not designed to withstand the amounts of electrical current this dryer utilizes and can melt, creating electric shock and/or fire hazard. Locate the dryer within reach of the receptacle for the length power cord to be purchased, allowing some slack in the cord. Refer to the electrical requirements in this manual for the power cord to be purchased.
3. A U.L. approved strain relief must be installed onto power cord. If the strain relief is not attached, the cord can be pulled out of the dryer and can be cut by any movement of the cord, resulting in electrical shock.
4. Do not use an aluminum wire receptacle with copper wired power cord and plug (or vice versa). A chemical reaction occurs between copper and aluminum and can cause electrical shorts. The proper wiring and receptacle is a copper wired power cord with a copper wired receptacle.

Note: Dryers operating on 208 Volt power supply will have longer drying times than operating on 240 Volt power supply.

Danger: Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electrical shock. Check with a licensed electrician if you are in doubt as to whether the appliance is properly grounded. The dryer must be connected to a grounded metal, permanent wiring system, or an equipment-grounding conductor must be run with the circuit conductors and connected to the equipment-grounding terminal or lead on the appliance.



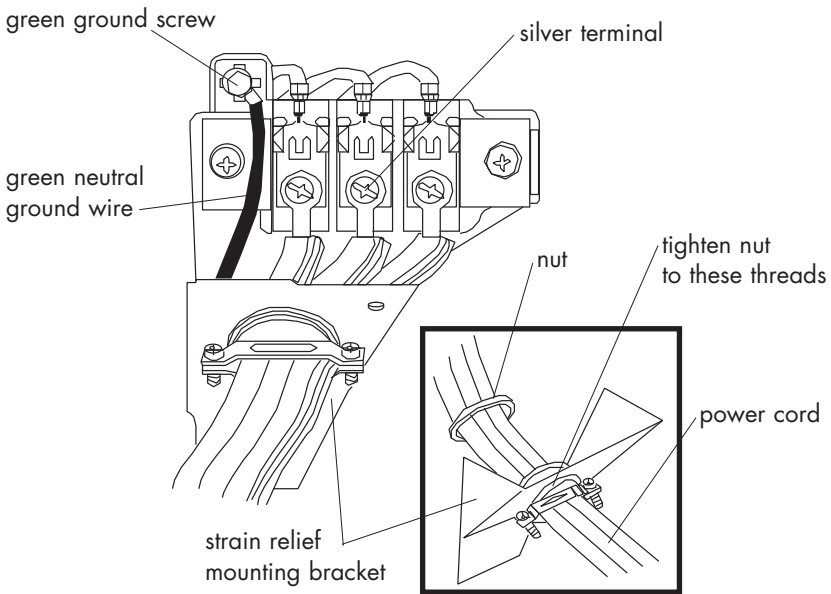
Power Supply:

3 or 4 wire, 240 Volt, 30 Amp, 60Hz, 1 Phase

Power Supply Cord Kit: (not supplied when sold in the United States)

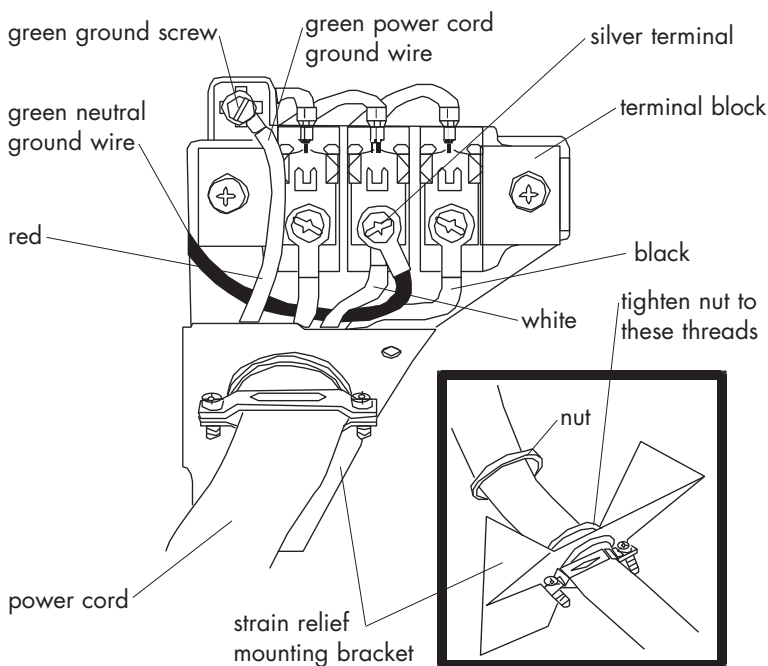
The dryer **MUST** employ a 3-conductor power supply cord NEMA 10-30 type SRDT rated at 240 Volt AC minimum, 30 Amp., with 3 open end spade lug connectors with upturned ends or closed loop connectors and marked for use with clothes dryers. If being installed in a manufactured (mobile) home, the dryer **MUST** employ a 4-conductor power supply cord NEMA 14-30 type SRDT or ST (as required) rated at 240 Volt AC minimum, 30 Amp., with 4 open end spade lug connectors with upturned ends or closed loop connectors and marked for use with clothes dryers. See Electrical Connections for A 4-Wire System.

3-Wire Cord Connections

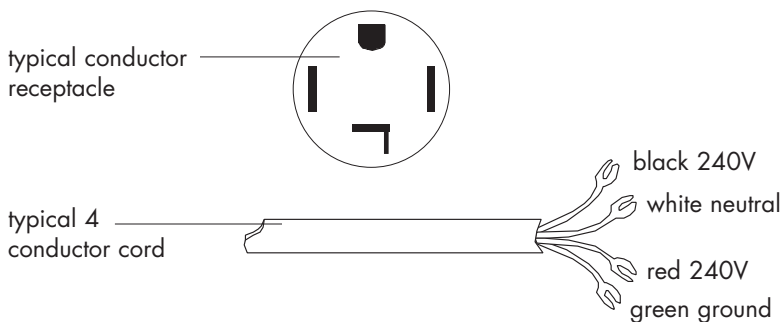


1. Remove the screws securing the terminal block access cover and the strain relief mounting bracket located on the back of the dryer upper corner.
2. Install a U.L. approved strain relief into the power cord entry hole of the mounting bracket. Finger tighten the nut only at this time.
3. Thread a U.L. Approved 30 Amp. power cord, NEMA 10-30 Type SRDT, through the strain relief.
4. Attach the power cord neutral (center wire) conductor to the silver-colored center terminal on the terminal block. Tighten the screw securely.
5. Attach the remaining two power cord outer conductors to the outer brass colored terminals on the terminal block. Tighten both screws securely.
WARNING: Do not make a sharp bend or crimp wiring/conductor at connections.
6. Reattach the strain relief mounting bracket to the back of the dryer with two screws. Tighten screws securely.
7. Tighten the screws securing the cord restraint firmly against the power cord.
8. Tighten the strain relief nut securely so that the strain relief does not turn.
9. Reinstall the terminal block cover.

4-Wire Cord Connections



1. Remove the screws securing the terminal block access cover and the strain relief mounting bracket located on the back of the dryer upper corner.
2. Install a U.L. approved strain relief into the power cord entry hole of the mounting bracket. Finger tighten the nut only at this time.
3. Remove the green neutral ground wire from the green ground screw located above the terminal block.



30 AMP NEMA 14-30 TYPE SRDT OR ST

4. Thread a U.L. approved 30 Amp power cord, NEMA 14-30 type ST or SRDT through the strain relief.
5. Attached the green power cord ground wire to the cabinet with green ground screw.
6. Attached the white (neutral) power cord conductor from the power cord and the green ground wire from the dryer harness to the silver-colored center terminal on the terminal block. Tighten the screw securely.
7. Attached the red and black power cord conductors to the outer brass-colored terminals on the terminal block. **WARNING:** Do not make a sharp bend or crimp wiring/conductor at connections.
8. Tighten the screws securing the cord restraint firmly against the power cord.
9. Tighten the strain relief nut securely so that the strain relief does not turn.
10. Reinstall the terminal block cover.



Caution: Label all wires prior to disconnection, when servicing controls. Wiring errors can cause improper operations and be dangerous. Check unit for proper operation after servicing.



Warning: Discard or destroy the carton and plastic bags after the dryer is unpacked. Children should not be allowed to use them to play with. Cartons covered with rugs, bedspreads, or plastic sheets can become an airtight chamber and cause suffocation leading to death. Make all packing materials inaccessible to children.



Warning: The instructions in this manual and all other literature included with this dryer can not cover every possible condition and situation that may occur. Good safe practice and caution must be applied when installing, operating and maintaining any appliances. After installing, if you are in doubt, call a certified electrician to install and wire the dryer.

ELECTRICAL REQUIREMENTS (FOR CANADA)

(For Model HDY6-1C)



Warning



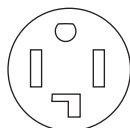
Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 4 prong outlet.

Failure to do so can result in death or electrical shock.

It is your responsibility

- To connect a qualified electrical installer.
- To be sure that the electrical connection is adequate and in conformance with CAN1-B149 (.1 or .2) installation codes and/or local codes.
- A 4 wire, single phase, 115/230-volt, 60-Hz., AC-only electrical supply is required on a separate 30-amp circuit, fused on both sides of the line. A time-delay fuse or circuit breaker is recommended. Connect to an individual branch circuit.
- This dryer is equipped with a CSA International Certified Power Cord intended to be plugged into a standard 14-30R wall receptacle. The cord is 5 ft (1.52 m) in length. Be sure wall receptacle is within reach of dryer's final location.
- Do not modify the plug provided with the appliance: if it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.



4-wire receptacle 14-30R

If using a replacement power supply cord, it is recommended that you use Power Supply Cord Replacement. For further information, please reference the service numbers located in the "Assistance or Service" section of this manual.

Replacement Power Supply Cord must be:

- UL Listed or CSA International Certified
- Marked for use with clothes dryers
- Rated 115/230 volt minimum
- 30 amp
- Type SRD or SRDT
- 4 Conductors
- At least 5 ft (1.52 m) long.

Grounding Instructions

- For a grounded, cord-connected dryer:
This dryer must be grounded. In the event of malfunction or breakdown, grounding will reduce the risk of electric current. This dryer is equipped with a cord having an equipment-grounding conductor and a grounding plug. The plug must be plugged into an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

Warning: Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electric shock. Check with a qualified electrician or service representative or personnel if you are in doubt as to whether the dryer is properly grounded. Do not modify the plug provided with the dryer: if it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.

Save These Instructions

Preparation

Attention:

1. Before operation, clean inside the drum of the dryer by a wet towel.
2. Clean off debris on the filter screen and in the duct to increase the drying efficiency.

Turning on Power

Before turning on the power for the dryer, check:

- Whether the supply voltage is in accordance with the value indicated on the rating plate.
- Whether the supply receptacle can withstand the maximum power load to the dryer.
- Whether the supply receptacle is in accordance with the plug of the dryer. If not, replace the power supply cable or receptacle to make them accord with each other. The replacement of the power supply cable must be made by a state-certified electrician or our authorized service agent.
- The dryer must be grounded securely.

Drying Tips

Note: The average load will fill the drum $\frac{1}{3}$ to $\frac{1}{2}$ full. Clothes will need room to tumble freely for even drying and less wrinkling.

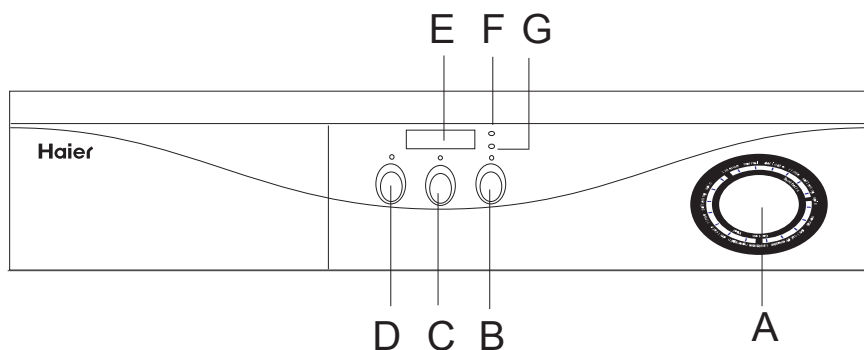
If you overload the dryer, you may cause damage to motor because it will not handle overloads and the dryer may not start at all. You may have to remove some portion of clothes and dry that separately. Your clothes may be wrinkled and take long time to dry. This may not be an efficient way to dry your clothes.

Preparing clothes for drying:

- Dry items of similar fabric, weight and construction in the same load.
- Separate dark-colored clothes from light-colored clothes.
- Separate clothes that shed lint from those that attract lint.
- Balance the dryer load evenly throughout the dryer for the best results.
- If your clothes have buckles, buttons and trim, make sure that they are HEATPROOF.
- To prevent snagging and tangling, make sure that you close zippers, fasten hooks, tie strings and sashes.
- Check if there are any stains on clothes that may not have been removed during washing. Sometimes dryer heat may permanently set some stains on clothes. Remove any stains prior to drying.
- When drying small items, place them in a heatproof mesh bag to prevent from tangling, getting stuck in small drum holes. This is very convenient for easy removal of small items.
- Always check that the lint filter is clean and in place properly to collect the lint from clothes.
- When drying large items such as blankets, bed sheets, draperies and curtains try to dry 2 to 3 at a time.
- Do not over dry clothes. It can cause wrinkling, shrinkage, stiffness and static electricity.

OPERATING INSTRUCTIONS

Control Panel



A - Program Knob

Turn this knob to choose the drying program you desire. This type of dryer has 15 program options available for you to choose. For description of specific programs, refer to the list of programs on Page 23. At the same time, this knob also serves as a power switch. When it is turned to "OFF" the power supply turns off; when the drying program is selected, the power supply turns on.

B - Start / Pause Button

After turning on the power, select the drying program you desire. Gently touch this button to start the dryer. Gently touch this button again during the operation of the dryer to pause. The indicator light and display screen will flash digits and the machine will be halted. Press the button again and the program will continue to operate.

C - Low Temp Button

Once this function is selected, the corresponding indicator light will be on and the low power heater will operate. During the operation of a program, the drying temperature will decrease so as to have a better care of the delicate laundry.

D - Wrinkle Saver Button

The dryer will start in the "Wrinkle Saver" Cycle. Here, after the drying cycle is complete, the dryer's drum will rotate at a set interval to prevent wrinkles from setting in the clothes. To avoid using this feature press the wrinkle saver button before the program starts.

E - LED Screen

The screen displays the remaining time for a program, and other information.

Note: During the operation, with the variation of the factors such as the moisture content, the actual remaining time will be automatically adjusted until the preset drying result has been achieved and the program is complete.

F - Indicator Light for Drying

When this light is on, it indicates that the dryer is drying normally.

G - Indicator Light for Air Dry / Cool Down

When this light is on, it indicates that the dry cycles in the cold air cycle and will be complete soon.

C + D - Composite Button and Child Lock Function

During the operation of a program, you may press and hold down both buttons for 3 seconds to set up the child lock function if necessary. At this time, the display screen shows the remaining time and the lock alternatively, and the control panel will be locked. Press and hold down both buttons for 3 seconds once again and the child lock will release.

Programming Guide

	Program	Degree of Drying	Time	Recommended Laundry Type
AUTO DRY CYCLES	1	Very dry	2:00	Heavy cotton fabrics, sheets
	2	Dry	1:50	Cotton fabrics, sheets, coats
	3	Slightly damp	1:40	Ordinary cotton fabrics
	4	Ironing damp	1:30	Ordinary cotton fabrics
	5	Machine ironing damp	1:20	Ordinary cotton fabrics
	6	Very dry	1:00	Ordinary synthetic fabrics
	7	Dry	0:50	Ordinary synthetic fabrics
	8	Slightly damp	0:40	Ordinary synthetic fabrics
	9	Ironing damp	0:30	Ordinary synthetic fabrics
	10	Ironing damp	1:00	Blend fabrics
TIME DRY CYCLES	11	Timing drying for 20 minutes	0:20	Heavy fabrics, needing further drying
	12	Timing drying for 30 minutes	0:30	Heavy fabrics, needing further drying
	13	Timing drying for 40 minutes	0:40	Heavy fabrics, needing further drying
	14	Timing drying for 60 minutes	1:00	Heavy fabrics, needing further drying
	15	COLD	0:20	Delicate fabrics

Note:

- Laundry drying time may extend or shorten depending on the following:
 - Fabric type
 - Amount of loaded fabrics
 - Degree of spinning dry of fabrics
 - Ambient temperature
- Before the laundry is dried, check the labels on the fabrics carefully. Do not put those that cannot be dried by a machine into the dryer to dry them, particularly delicate fabrics. Too high temperatures may cause damage to them.

Operational Steps

1. Turning on Power

Operating power supply is (220-240)V~/60Hz.

2. Laundry Loading

Open the door and place the laundry into the drum of the dryer. To save energy and achieve a better drying result, please spin dry the laundry during washing as dry as possible. Place the laundry evenly into the drum after shaking it loose.

Note: Do not put excess laundry into the dryer to avoid damage to the dryer and laundry.

3. Setting Drying Program

Turn the program knob to set an optimal drying program according to the laundry type and the drying result desired to achieve.

4. Low Temp Setting

For delicate laundry that needs special care, choose this function. Once this function is selected, the drying program will operate with a low heating power and the drying temperature will be low too. The drying time will automatically increase by 20 minutes.

5. Wrinkle Saver Setting

You may choose this function to prevent wrinkles from setting in the clothes.

6. Program Operation

After a program is set, gently touch the Start/Pause button to start the program.

7. Program Completion

Before the drying program comes to an end, the dryer will enter in the cold air cycle where the heating will stop.

After the program is complete, the display screen will display "End" and a beeping sound will alert you. Open the door to remove the laundry.

When wrinkle saver function is chosen, if the laundry is not removed in time after the drying program is complete, the dryer will start in the anti-wrinkle protection cycle automatically.

In the anti-wrinkle protection cycle, the dryer's drum will run in a set interval to keep your laundry loose.

8. Turn off the Dryer

Turn the program knob to the "OFF" position to cut off the power supply and turn off the dryer.

Normal Operating Sounds

The following sounds are normally heard during the operation of the dryer:

- Tumbling sounds. This is normal as the heavy wet clothes in the dryer are continuously being tossed around.
- Air rushing noise. This happens as the dryer drum spins at very high RPM and the air is rushing through the dryer drum.
- Timer clicks may be heard.

Energy Saving Tips

- Keep the lint screen clean and exhaust the dryer properly.
- Sort load batches properly and select proper temperature and cycle settings.
- Avoid overloading, adding wet clothes to a partially dry load, or over drying.
- If you have multiple loads to dry, try to dry one load after another right away to take an advantage of a warm dryer. This way you already have a warm dryer and you save time for drying.
- Do not open door needlessly because it causes warm/hot air to escape which prolongs drying time.
- Use dryer during low humidity because it will be a normal drying time due to less moisture in the air, rather than during high humidity days where the air is very moist.

CLEANING AND MAINTENANCE

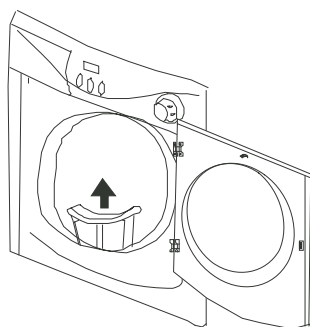
1. Cleaning the Surface

Wipe off the dust from the body of the dryer and the surface of the main control panel using a soft cleaning cloth. Remember not to use any organic solvent or corrosive agent in cleaning to avoid damage to the machine.

2. Cleaning the Lint Filter

To ensure good ventilation during drying, the lint filter must be cleaned once every drying program is complete.

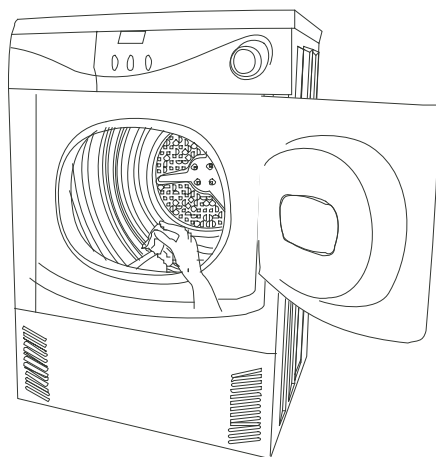
Open the door to remove the lint filter from the machine. Clean off the lint on the filter and handle using a wet towel. After cleaning, put the filter back in place.



3. Cleaning the Drum

After the dryer has operated for some time, fabric caring agents or calcium contained in the water will form an almost invisible segregation layer on the inside of the drum.

This makes the dryer not able to reliably and accurately identify the dryness of the laundry. So the inside of the drum, especially the stainless steel pieces on the blades, must be cleaned regularly by a wet cloth.



TROUBLESHOOTING

Dryer does not operate:

- Check if unit is plugged in. The plug may have come loose.
- Check if the electrical wall receptacle is of proper voltage.
- Check if the circuit breaker needs to be reset or if the fuse needs to be replaced.
- Check if the unit is in "Pause" mode. Press Start button again.
- Check if door is open.

Dryer is working but not drying the clothes:

- Check if the proper drying settings have been selected.
- Unit may be over loaded. The dryer drum should only be half full.
- Check exhaust ducts and vent. Vent should be free of all obstructions.
- Duct should be lint and dust free. Ducts should be cleaned regularly.
- Dryer load needs to be resorted. Heavy clothes may need to be separated from regular clothes.
- Bulky clothes may require repositioning.
- If clothes dry unevenly a higher dry setting may be required or clothes in the dryer may need to be resorted.

Dryer making noise when drying:

- Coins, loose change, buttons and other heavy objects could make noise.
- Dryer may need to be leveled evenly. Read Operating Guide – Normal Operating Sounds.

Static:

- Caused by over drying. Adjust for shorter drying time.
- Mixed with synthetic fabric. Sort and separate different fabrics.
- Use a fabric softener.

The remaining time display is halted, or the remaining time displayed by skipping degreasion:

- The remaining time will be adjusted and corrected continuously and automatically based on the following:
 - Type of laundry
 - Loaded amount
 - The degree of spinning dry of laundry
 - Ambient temperature
- The automatic adjustment is a normal operation.

Prompt and Alarm Information

In case of an improper operation or trouble with the machine when it operates, the code corresponding to the problem will be displayed on the display screen:

Code	Category	Cause	Solutions
E1	Prompt Code	The door is not closed tightly	Shut the door tightly and restart the machine
E2	Trouble Code	There is no change in the temperatures of the laundry in the tub	Contact a professional serviceman
E3	Trouble Code	The laundry is not dried	Contact a professional serviceman
E5	Trouble Code	The thermal sensor open-circuited or short circuited	Contact a professional servicemen

Note: All information except for E1 requires turning off the power and then restarting the machine to cancel the code.

SPECIFICATIONS

Item / Type	HDY6-1 / HDY6-1C
Power Supply	(220-240)~/60Hz
Maximum Operating Current	15A
Drum Capacity	3.5 Cu. Ft.
Drying Program	15
Maximum Power	2800 Watts
Dimensions (HxDxW) inches	33-1/2 x 23-7/16 x 24-3/8
Weight (lbs.)	83.8
Waterproof Level	IPx4

LIMITED WARRANTY

Full ONE Year In-Home Warranty

For 12 months from the date of original retail purchase, Haier will repair or replace any part free of charge including labor that fails due to a defect in materials or workmanship.

Limited Warranty

After one year from the original retail purchase date, Haier will provide a part at no cost, as indicated below, to replace said part as a result of a defect in materials or workmanship. Haier is responsible solely for the cost of the part. All other costs such as labor, trip charge, etc are the responsibility of the owner.

Second Year

Haier will provide All Parts.

Third through Fifth Year

Haier will provide the drive motor or timer. Haier will provide the dryer drum should the drum rust through.

Third through Tenth Year

Haier will provide the cabinet assembly should the cabinet rust through.

NOTE: This warranty commences on the date the item was purchased and the original purchase receipt must be presented to the authorized service representative before warranty repairs are rendered.

Exceptions: Commercial or Rental Use Warranty

90 days labor from date of original purchase. Excludes in-home trip charge.

90 days parts from date of original purchase. No other warranty applies.

For Warranty Service

Contact your nearest authorized service center. All service must be performed by a Haier authorized service center. For the name and telephone number of the nearest authorized service center please call 1-877-337-3639.

Before calling please have available the following information:

Model number and serial number of your appliance (found on the rear of the unit on the upper left hand side).

The name and address of the dealer you purchased the unit from and the date of purchase.

A clear description of the problem.

A proof of purchase (sales receipt).

This warranty covers appliances within the continental United States, Puerto Rico and Canada. What is not covered by this warranty:

Replacement or repair of household fuses, circuit breakers, wiring or plumbing
 A product whose original serial number has been removed or altered
 Premium service charges not specifically identified as normal, such as outside normal service area or hours.
 Damage to clothing
 Damage incurred in shipping
 Damage caused by improper installation or maintenance
 Damage from misuse, abuse accident, fire, flood, or acts of nature
 Damage from service other than an authorized Haier dealer or service center
 Damage from incorrect electrical current, voltage or supply
 Damage resulting from any product modification, alteration or adjustment not authorized by Haier
 Adjustment of consumer operated controls as identified in the owners manual
 Hoses, knobs, lint trays and all attachments, accessories and disposable parts
 Labor, service transportation, and shipping charges for the removal and replacement of defective parts beyond the initial 12-month period
 Damage from other than normal household use
 Any transportation and shipping charges.

THIS LIMITED WARRANTY IS GIVEN IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESSED OR, INCLUDING THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

The remedy provided in this warranty is exclusive and is granted in lieu of all other remedies.

This warranty does not cover incidental or consequential damages, so the above limitations may not apply to you. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights, which vary from state to state.

Haier America Trading
 New York, NY 10018

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

AVERTISSEMENT – Afin d'éviter les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessures lors de l'utilisation de cet appareil respectez les précautions d'utilisation de base, dont les suivantes:

1. **Lisez toutes les instructions attentivement avant d'utiliser l'appareil.**
2. Ne séchez pas des articles qui ont été lavés, nettoyés, trempés ou détachés avec de l'essence, des solvants secs ou d'autres produits inflammables car leurs vapeurs peuvent créer un départ de feu ou une explosion.
3. Ne laissez pas les enfants jouer sur ou dans l'appareil. Surveillez-les attentivement lorsque vous utilisez cet appareil près d'enfants.
4. Retirez la porte de l'appareil avant de le réviser ou de vous en débarasser.
5. Ne tendez pas la main vers l'intérieur de l'appareil lorsque le tambour est en marche.
6. N'installez pas et ne rangez pas cet appareil là où il sera exposé à l'eau et/ou aux conditions climatiques.
7. Ne jouez pas avec les contrôles.
8. Ne réparez pas et ne remplacez aucune pièce de l'appareil ou ne tentez pas de réparer sans que cela ne soit spécifié dans les instructions et que vous comprenez et avez les compétences nécessaires.
9. N'utilisez pas d'assouplissants ou de produits anti-statiques à moins que cela ne soit recommandé par les fabricants de l'adoucissant ou produit anti-statique.
10. N'utilisez pas la chaleur pour sécher des articles contenant du caoutchouc mousse ou des matériaux avec une texture similaire.
11. Nettoyez l'écran à peluches avant ou après chaque séchage.
12. Gardez les zones autour des ouvertures sans peluches, poussière et saleté.
13. L'intérieur de l'appareil et les conduites d'évacuation doivent être nettoyées régulièrement par du personnel qualifié.
14. Ne mettez pas des éléments exposés à de l'huile de cuisson dans votre sècheuse. Les éléments contaminés avec de l'huile peuvent créer une réaction chimique pouvant créer un incendie.

15. Si un tissu a été utilisé avec des liquides ou solides inflammables il ne doit pas être utilisé dans la sècheuse jusqu'à ce que toutes les traces de liquides inflammables et leurs vapeurs aient disparues.
16. Cette sècheuse doit être installée conformément aux instructions d'installation avant d'être utilisée. Voir les instructions de mise à la terre dans la section Installation.
17. Une bonne mise à la terre doit être effectuée pour réduire les risques de choc électrique et de force. Vérifiez avec un électricien agréé si vous avez des doutes quant à la bonne mise à la terre de la sècheuse.
18. Utilisez uniquement la sècheuse pour l'usage pour laquelle elle est conçue : sécher les vêtements.
19. Débranchez toujours la sècheuse avant d'essayer de la réparer. Débranchez le cordon par la fiche, pas le cordon lui-même.
20. Remplacez le cordon d'alimentation usé et/ou les fiches lâches.
21. Afin d'éviter tout risque de choc électrique, n'utilisez pas de rallonges ou d'adaptateurs pour connecter l'unité à une source électrique.

**CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS
pour vous y reporter ultérieurement**

DANGER

Risque de suffocation et de confinement des enfants. Avant de jeter votre vieille sècheuse, retirez la porte pour que les enfants ne puissent pas grimper à l'intérieur facilement.

Merci d'avoir choisi ce produit Haier. Ce guide facile à utiliser vous permettra d'utiliser votre sècheuse au maximum de ses capacités.

N'oubliez pas de noter le modèle et le numéro de série. Ils sont au dos de votre appareil.

Numéro du modèle

Numéro de série

Date d'achat

Agrafez votre reçu à votre mode d'emploi.

Vous en aurez besoin pour faire valoir votre garantie.

AVERTISSEMENT

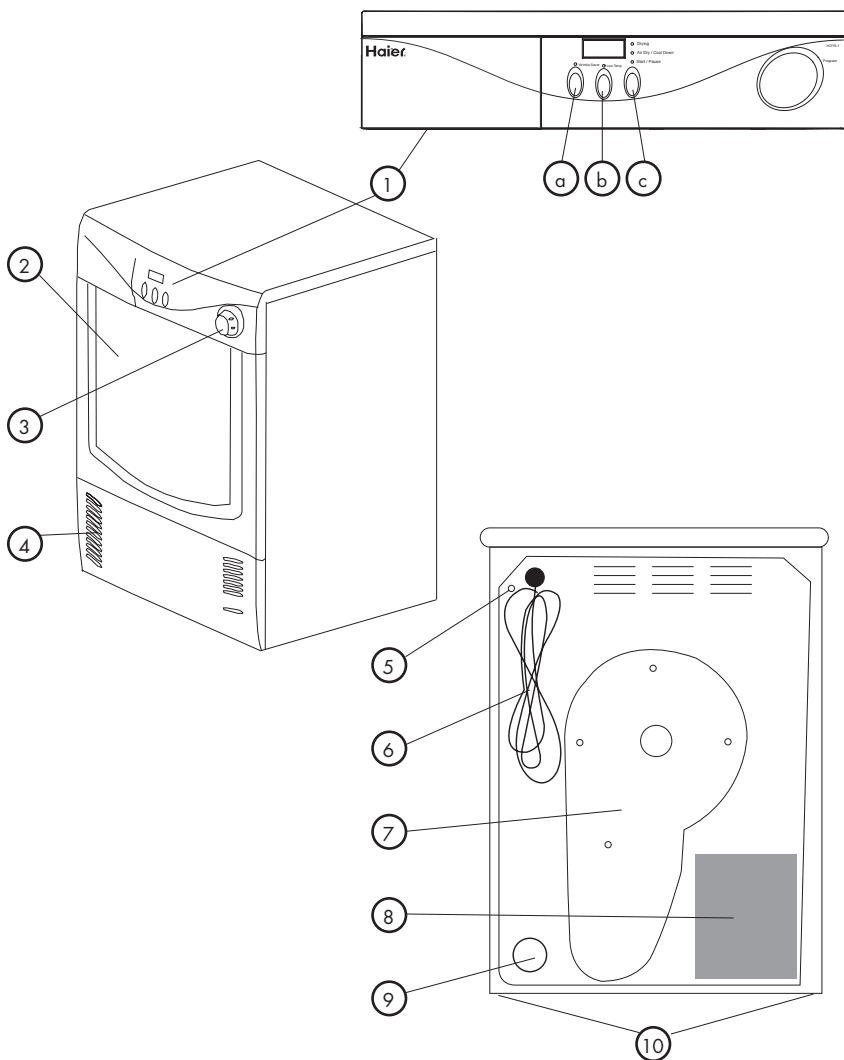


Comme les solvants nettoyants secs, l'essence, les huiles végétales et les huiles de cuisson sont des matières très dangereuses, les éléments mouillés ou tachés avec ces matériaux ne doivent pas être utilisés dans la sècheuse. Les éléments peuvent encore contenir une quantité importante de ces matériaux dangereux après avoir été lavés. Quand de tels éléments sont exposés à la chaleur ils peuvent s'enflammer. Comme les vêtements sont empilés dans la sècheuse la chaleur ne peut s'échapper. À cause de cela les éléments deviennent suffisamment chauds pour s'enflammer. Le lavage dans de l'eau chaude avec plus de lessive réduirait mais n'éliminerait pas le risque d'incendie.

TABLE DES MATIERES

	PAGE
CONSIGNES DE SÉCURITÉ	1
PIECES ET CARACTERISTIQUES	5
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION	6
Déballage de votre sècheuse.....	6
Outils et matériel nécessaires	6
Porte réversible.....	8
Emplacement de votre sècheuse.....	8
Installation dans une maison mobile.....	9
RACCORDEMENT DU SYSTÈME D'ÉVACUATION	12-17
Exigences électriques.....	13
Raccordement cordon à 3 fils.....	15
Raccordement cordon à 4 fils.....	16-17
EXIGENCES ELECTRIQUES CANADA	18-19
INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE	19
PRÉPARATION	20
Conseils de séchage	21
INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT	22
Tableau de contrôle	22-23
Guide programmation	24
ÉTAPES DE FONCTIONNEMENT	25
BRUITS DE FONCTIONNEMENT NORMAL	26
CONSEIL D'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE	26
NETTOYAGE ET ENTRETIEN	27
PROBLÈMES ET SOLUTIONS	28-29
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	29
GARANTIE LIMITÉE	30

PIÈCES ET CARACTÉRISTIQUES



1. Tableau de contrôle
 - a. Anti-froissement
 - b. Basse température
 - c. Début/Pause
2. Porte
3. Sélecteur de programme
4. Couverture avant

5. Raccordement borne de terre
6. Câble d'alimentation (Version canadienne uniquement)
7. Plaque arrière
8. Planchette couvercle arrière
9. Raccordement événement
10. Pieds réglables (non montrés)

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

- Sélectionnez un emplacement convenable pour la sècheuse sur une surface solide, plane et loin de toute source directe du soleil et de sources de chaleur comme par exemple : radiateurs, plinthes électriques, appareils de cuisson, etc. Si le plancher n'est pas plat il faut changer cela en utilisant les pieds réglables situés au bas de la sècheuse.

Déballage de votre sècheuse

1. Retirez tous les matériaux d'emballage dont la mousse et les adhésifs qui retiennent les accessoires à l'intérieur de la sècheuse et à l'extérieur.
2. Vérifiez et retirez tous les restes d'emballage, adhésif ou documentation avant d'utiliser la sècheuse.

Outils et matériaux nécessaires pour l'installation

- Tournevis Philips et tournevis à tête plate
- Pincés réglables
- Clé à molette de _ pouce (1,27 cm)
- Niveau de menuisier
- Ruban adhésif
- Conduit rigide ou en métal flexible de 4 pouces (10,2 cm)
- Hotte à évacuation
- Afin d'assurer que la sècheuse fonctionne efficacement il faut faire attention aux points suivants:
- La sècheuse doit être installée horizontalement. Le bas de l'appareil est équipé de pieds réglables. Ajustez ces 4 pieds avant de faire fonctionner l'appareil.
- Vérifiez que la sècheuse n'a pas subi de dommage pendant son transport. Une sècheuse endommagée ne doit pas être installée.
- La sècheuse doit être tenue éloignée des substances inflammables et explosives.
- Les environs de la sècheuse doivent être secs et ventilés.
- N'installez pas la sècheuse sur de la moquette.
- Afin que la sècheuse puisse fonctionner au mieux, la température ambiante ne devrait pas être inférieure à 50°F (10°C) ou supérieure à 95°F (35°C).

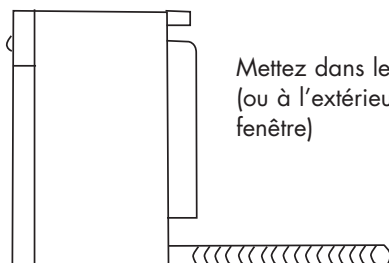
Accessoires compris dans l'emballage

Liste de vérification des accessoires et matériels fournis avec la machine:

Nom	Guide d'utilisation	Certification de conformité	Collier de durite	Tuyau d'allongement	Manchon de raccordement
Quantité	1	1	1	1	1

Raccordement de la conduite d'évacuation

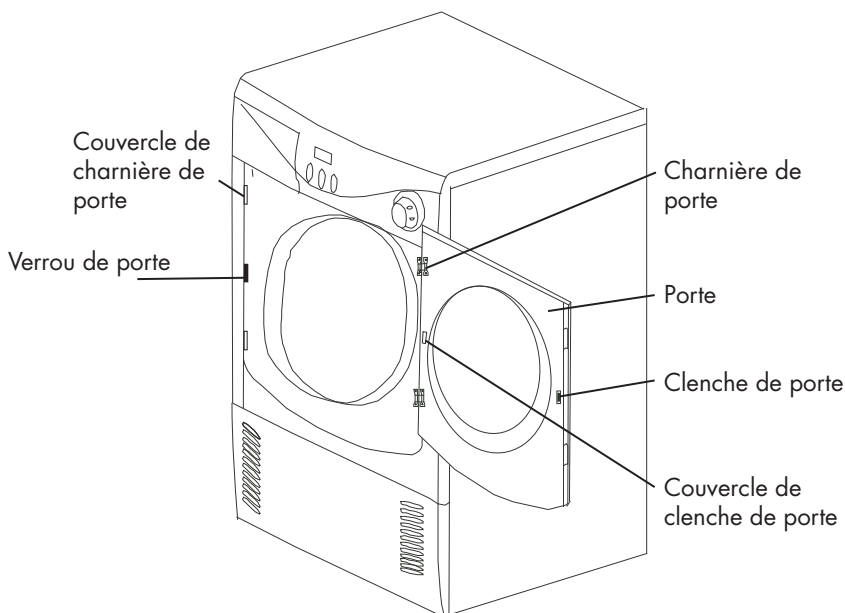
Il est recommandé d'évacuer l'air vers l'extérieur s'il y a un trou d'aération où la sècheuse est installée. Veuillez utiliser le tuyau d'allongement attaché, le manchon de raccordement et le collier de durite. Avant de raccorder la machine à l'alimentation, veuillez raccorder l'extrémité avec un petit diamètre du manchon de raccordement à la sortie d'air et l'extrémité avec un large diamètre du manchon de raccordement au tuyau d'allongement et serrez-le avec un tournevis à tête plate. Étirez le tuyau d'allongement pour le joindre au trou d'aération. (S'il n'y a pas de trou d'aération disponible, allongez juste le tuyau d'allongement vers l'extérieur de la fenêtre). Gardez le tuyau plat et bien droit.



Mettez dans le trou d'aération
(ou à l'extérieur, par la
fenêtre)

Porte réversible

- Pour changer la direction d'ouverture de la porte de votre sècheuse, suivez les procédures suivantes.
 - a. Utilisez un tournevis Phillips, retirez les 4 vis qui fixent la porte à la carrosserie. Cela détachera la porte de la carrosserie.
 - b. Dévissez maintenant les 4 vis qui attachent la charnière de la porte à la porte.
 - c. Retirez les 2 couvercles de charnières du côté opposé de la porte et attachez les charnières de porte que vous venez juste de retirer à la place.
 - d. Remplacez les couvercles de charnières sur les ouvertures de porte de la position originelle de la porte.
 - e. Dévissez les 2 vis qui attachent la clenche de la porte et fixez-la sur le côté opposé après avoir retiré le couvercle de la clenche de la porte.
 - f. Remplacez le couvercle de la clenche de la porte à la place de la clenche que vous venez juste de retirer.
 - g. En utilisant un couteau à mastiquer, retirez les 4 couvercles de vis de charnière.
 - h. Installez-les sur le côté opposé.
 - i. Installez le couvercle de verrouillage de la porte sur la carrosserie sur le côté opposé.
 - j. Vissez les 4 vis attachant les 2 charnières de porte à la carrosserie.



Emplacement de votre sècheuse

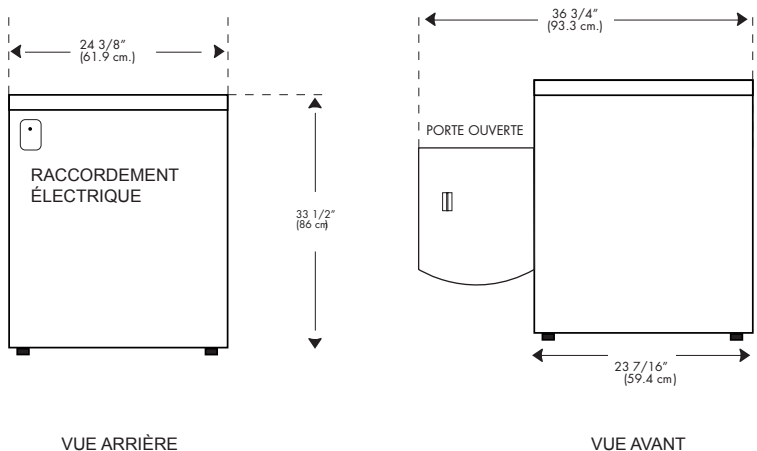
N'installez pas votre sècheuse:

- Dans un lieu exposé où de l'eau coule ou à l'extérieur face aux conditions climatiques.
- Dans un lieu où elle sera en contact avec des rideaux, draperies, ou toute chose qui obstruera le passage de combustion et la ventilation de l'air.
- Sur la moquette. Le sol doit être solide avec une inclinaison maximale de 1 pouce (2,54 cm).

Installation encastrée ou dans un placard:

- Une sècheuse installée dans une chambre, une salle de bains, encastrée ou dans un placard doit être évacuée vers l'extérieur.
- Votre sècheuse a besoin de place tout autour pour une bonne ventilation.
- Une ouverture minimum de 120 pouces carrés (774,2 cm²), équitablement divisée entre le haut et le bas de la porte est nécessaire. Des ouvertures d'air sont requises pour ne pas être obstruées quand une porte est installée. Une porte à persiennes avec des ouvertures d'air équivalentes à la longueur entière de la porte est acceptable.

DIMENSIONS BRUTES

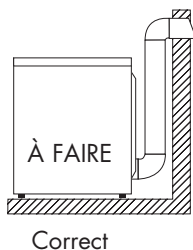
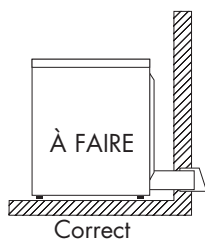


Installation dans une maison mobile

- La sècheuse doit être évacuée à l'extérieur (à l'extérieur pas sous la maison mobile) en utilisant un conduit en métal qui n'est pas combustible. Le conduit en métal doit être de 4 pouces (10,16 cm) de diamètre sans obstructions. Un conduit en métal rigide est préférable.
- Si la sècheuse est évacuée à travers le sol et la zone sous la maison mobile est cloisonnée, le système d'évacuation doit se terminer à l'extérieur de la clôture avec le raccordement attaché de façon sécurisée à la structure de la maison mobile.
- Reportez-vous aux pages précédentes pour d'autres importantes exigences de ventilation.
- L'installation doit être conforme à l'actuel Manufactured Home Construction & Safety Standard (qui est un Federal Regulation Title 24 CFR-Part 32-80) ou quand un tel standard n'est pas applicable, avec le American National Standard for Mobiles Homes.



Avertissement: Cette sècheuse est conçue sous le standard ANSI Z21.5.1 pour une utilisation domestique uniquement.



RACCORDEMENTS DU SYSTÈME D'ÉVACUATION

Exigences et instructions

AVERTISSEMENT

Les instructions suivantes sont des exigences spécifiques pour un fonctionnement correct et en toute sécurité. Ne pas suivre ces instructions peut créer des temps de séchage excessifs et des dangers d'incendie.

1. N'utilisez pas un conduit flexible en plastique pour évacuer la sècheuse. Un excès de peluches peut se former à l'intérieur du système d'évacuation et créer un risque d'incendie et restreindre la circulation de l'air. Une mauvaise circulation d'air augmentera le temps de séchage. Si votre système actuel est fait d'un conduit en plastique ou d'un conduit en feuille de métal, remplacez-le avec un conduit rigide ou flexible en métal. Assurez-vous que le conduit actuel ne contient aucune peluches avant d'installer le conduit de la sècheuse.
2. Si la sècheuse n'est pas évacuée à l'extérieur, de fines peluches seront envoyées dans la zone où vous utilisez la machine. Une accumulation de peluches dans n'importe quelle partie de votre habitation peut poser un problème de santé et un risque d'incendie. Afin d'éviter le risque d'incendie, la sècheuse DOIT ÊTRE ÉVACUÉE À L'EXTÉRIEUR.
3. Ne mettez pas de matériaux combustibles (par exemple : vêtements, rideaux, draperies, le papier) en contact avec le système d'évacuation. La sècheuse ne doit pas être évacuée dans une cheminée, un mur, un plafond, ou tout espace fermé d'un bâtiment qui peut accumuler des peluches et créer un risque d'incendie.
4. Dépasser la longueur du conduit ou le nombre de coudes autorisés dans les tableaux de la « Longueur maximale » peut causer une accumulation de peluches dans le système d'évacuation. Boucher le système pourrait créer un risque d'incendie et augmenter les durées de séchage.
5. Ne cachez pas les extrémités d'évacuation du système de ventilation, n'utilisez pas des vis ou des rivets pour assembler le système d'évacuation. Les peluches peuvent s'accrocher à l'écran ou sur les vis et rivets, bouchant le conduit et créant un risque d'incendie et augmentant les durées de séchage. Utilisez une hotte à évacuation pour raccorder le conduit à l'extérieur et scellez tous les joints avec du ruban adhésif. Toutes les ferrures mâles du conduit doivent être installées en aval de la circulation de l'air.



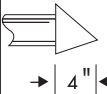
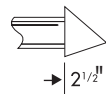
Danger d'explosion:

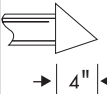
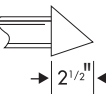
N'installez pas la sècheuse dans un lieu où de l'essence ou d'autres matières inflammables sont gardées ou entreposées. Si la sècheuse est installée dans un garage, elle doit être à au moins 18 pouces (45,7 cm) du sol. Ne pas suivre cette consigne peut conduire à la mort, un incendie ou des brûlures.

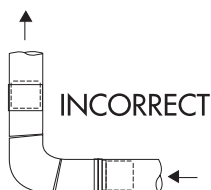
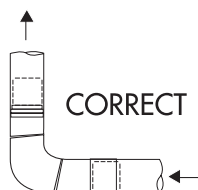
Matériels

Utilisez uniquement un conduit rigide ou flexible en métal de 4 pouces (10.2 cm) et une hotte de ventilation approuvée qui a un amortisseur à balancement ouvert quand la sècheuse est en marche. Lorsque la sècheuse s'arrête, l'amortisseur se ferme automatiquement pour empêcher les courants d'air et l'entrée d'insectes et de rongeurs. Afin d'éviter la restriction de la prise, maintenez une distance minimum de 12 pouces (30,5 cm) entre la hotte de ventilation et le sol ou toute autre obstruction. Le clapet d'air doit pouvoir bouger librement.

LONGUEUR MAXIMALE D'ÉVACUATION

Nombre de coudes à 90°	Conduit rigide en métal	
	TYPE DE HOTTE D'ÉVACUATION (préférée)	
	 4" (10.2 cm)	Louvered  2 1/2" (6.35 cm)
0	60ft. (18.28 m)	48ft. (14.63 m)
1	52ft. (15.84 m)	40ft. (12.19 m)
2	44ft. (13.41 m)	32ft. (9.75 m)
3	32ft. (9.75 m)	24ft. (7.31 m)
4	28ft. (8.53 m)	16ft. (4.87 m)

Nombre de coudes à 90°	Conduit flexible en métal	
	TYPE DE HOTTE D'ÉVACUATION (préférée)	
	 4" (10.2 cm)	Louvered  2 1/2" (6.35 cm)
0	30ft. (9.14 m)	18ft. (5.49 m)
1	22ft. (6.71 m)	14ft. (4.27 m)
2	14ft. (4.27 m)	10ft. (3.05 m)



INSTALLEZ LES RACCORDS MÂLES DANS LA BONNE DIRECTION

Une fois l'installation terminée, la méthode suivante doit être utilisée pour déterminer si le système d'évacuation est acceptable:

1. Connectez un manomètre à tube incliné ou numérique entre la sècheuse et le point où l'évacuation connecte à la sècheuse.
2. Réglez la minuterie de la sècheuse et la température sur refroidissement (cool down) et mettez la sècheuse en marche.
3. Lisez la mesure sur le manomètre.
4. La pression d'aspiration du système ne doit pas dépasser 0,75 pouces de colonne d'eau. Si la pression d'aspiration du système est inférieure à 0,75 pouces de colonne d'eau le système est acceptable. Si la mesure sur le manomètre est supérieure à 0,75 pouces de colonne d'eau, le système est trop restrictif et l'installation est inacceptable.

Bien que l'orientation verticale du système d'évacuation soit acceptable, certaines circonstances atténuantes peuvent avoir un effet sur la performance de sècheuse:

1. Seul le conduit rigide en métal devrait être utilisé.
2. Ventiler verticalement à travers un toit peut exposer le système d'évacuation à des courants d'air causant une augmentation dans la restriction de l'évent.
3. Faire fonctionner le système d'évacuation à travers un lieu non isolé peut causer de l'humidité et une accumulation de peluches plus rapide.
4. Compression ou sertissage du système d'évacuation causera une augmentation dans la restriction de l'évent.

Le système d'évacuation devrait être inspecté et nettoyé au moins tous les 18 mois avec une utilisation normale. Plus la sècheuse est utilisée plus le système d'évacuation et la hotte de ventilation doivent être vérifiés pour un bon fonctionnement.

RACCORDEMENTS ÉLECTRIQUES

Exigences et instructions

AVERTISSEMENT



Les instructions suivantes sont des exigences spécifiques pour une installation de votre sècheuse, correct et en toute sécurité. Ne pas suivre ces instructions peut créer un choc électrique et/ou un danger d'incendie.

1. Cet appareil doit être correctement mis à la terre. Un choc électrique peut se produire si la sècheuse n'est pas correctement mise à la terre. Suivez les instructions de ce manuel pour une mise à la terre convenable.
2. N'utilisez pas de rallonge avec cette sècheuse. Certaines rallonges ne sont pas conçues pour résister aux quantités de courant électrique cette sècheuse utilise et peuvent fondre créant un choc électrique et/ou un danger d'incendie. Placez la sècheuse à portée de la prise murale pour la longueur du cordon d'alimentation qui va être acheté, comme cela le cordon ne sera pas trop rigide. Reportez-vous aux exigences électriques dans ce manuel pour le cordon d'alimentation qui va être acheté.
3. Un dispositif de réduction de tension approuvé U.L doit être installé sur le cordon d'alimentation. Si le dispositif de réduction de tension n'est pas attaché, le cordon d'alimentation peut être tiré et peut être coupé par n'importe quel mouvement du cordon et créer un choc électrique.
4. N'utilisez pas une prise murale en aluminium avec un cordon d'alimentation en cuivre et une prise murale (ou vice versa). Une réaction chimique se produit entre le cuivre et l'aluminium et peut causer des court-circuits. Le bon câblage et la bonne prise murale sont un cordon d'alimentation câblé en cuivre avec une prise murale câblée en cuivre.

Note: Les sècheuses fonctionnant sur un courant de 208 volts auront des temps de séchage plus longs que si elles fonctionnent sur un courant de 240 volts.

Danger: Un raccordement incorrect du connecteur de mise à la terre de l'équipement peut causer un choc électrique. Vérifiez avec un électricien agréé si vous avez des doutes concernant la bonne mise à la terre de l'appareil. La sècheuse doit être raccordée à un système câblé permanent en métal mis à la terre ou un conducteur de mise à la terre de l'appareil doit être utilisé avec les conducteurs du circuit et raccordé à la borne de mise à la terre de l'appareil ou le fil de sortie de l'appareil.

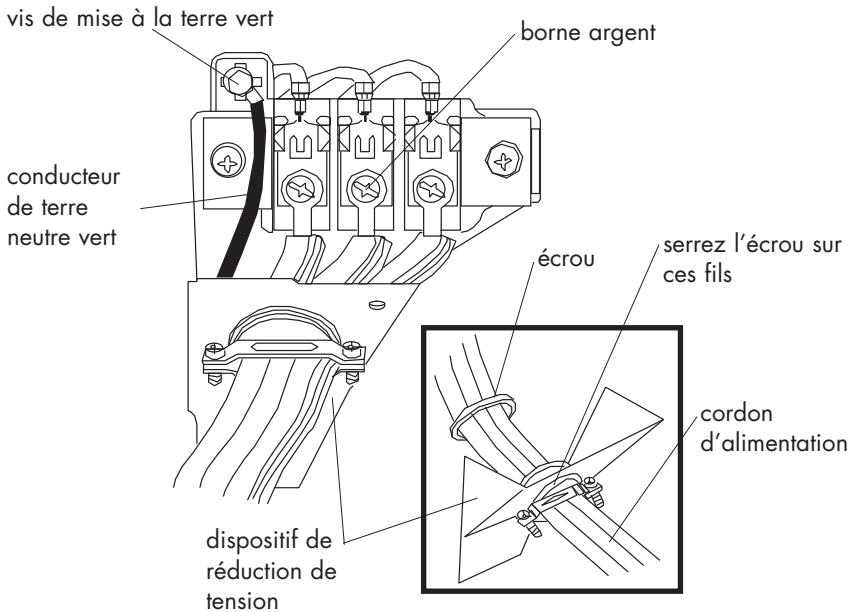


Alimentation:

3 ou 4 fils, 240 volts, 30 ampères, 60 Hz, 1 phase.

Kit de cordon d'alimentation: (non fourni quand vendu aux États-Unis)
La sècheuse DOIT utiliser un cordon d'alimentation NEMA 10-30 à 3 conducteurs de type SRDT avec une tension minimum de 240 volts, 30 ampères avec 3 connecteurs à cosse à fourche à bout ouvert avec des bouts renversés ou des connecteurs en circuit fermé et marqués pour être utilisés avec des sècheuses. Si la sècheuse doit être utilisée dans une maison mobile, la sècheuse DOIT utiliser un cordon d'alimentation NEMA 14-30 à 4 conducteurs de type SRDT ou ST (comme exigé) avec une tension minimum de 240 volts, 30 ampères avec 4 connecteurs à cosse à fourche à bout ouvert avec des bouts renversés ou des connecteurs en circuit fermé et marqués pour être utilisés avec des sècheuses. Voir Raccordements électriques pour un système à 4 fils.

Raccordements cordon à 3 fils

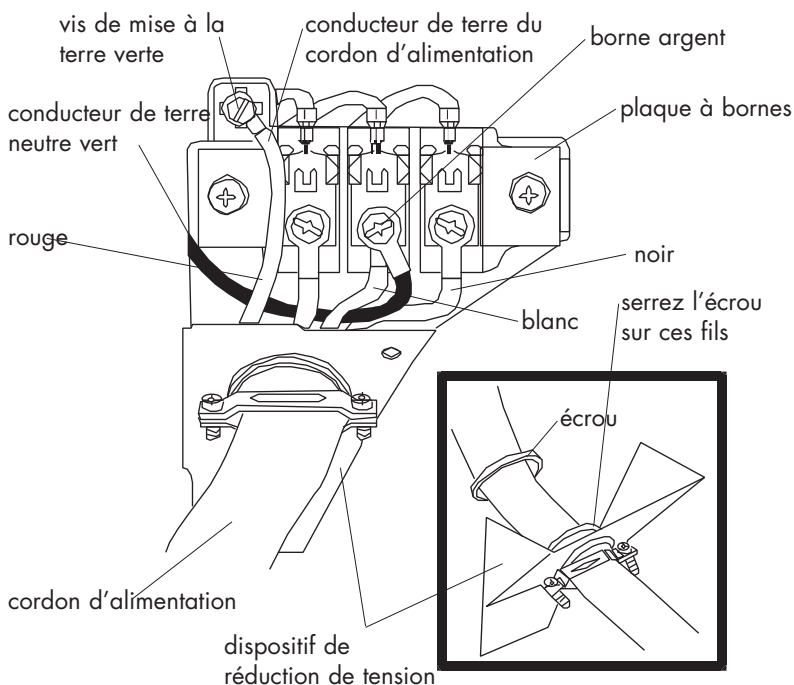


1. Retirez les vis sécurisant le couvercle d'accès de la plaque à bornes et le dispositif de réduction de tension situé à l'arrière de la sécheuse, sur le côté supérieur.
2. Installez un U.L. approuvé dans le trou d'entrée du cordon d'alimentation du dispositif. Serrez uniquement à la main pour le moment.
3. Faites passer un cordon d'alimentation U.L. approuvé 30, NEMA 10-30 type SRDT, à travers le dispositif de réduction de tension.
4. Attachez le conducteur de terre du cordon d'alimentation à la borne du centre sur la plaque à bornes. Serrez les vis fermement.
5. Attachez les deux conducteurs du cordon d'alimentation restants aux laitons extérieurs des bornes colorées sur la plaque à bornes.

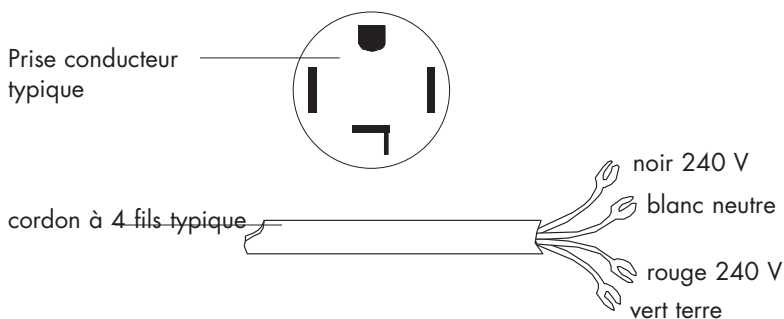
AVERTISSEMENT: Ne faites pas un coude affûté du câblage/conducteur aux raccords.

6. Rattachez le dispositif de réduction de tension à l'arrière de la sécheuse avec deux vis. Serrez les vis fermement.
7. Serrez les vis sécurisant le cordon de retenue fermement contre le cordon d'alimentation.
8. Serrez l'écrou du dispositif de réduction pour que le dispositif de réduction ne tourne pas.
9. Réinstallez le couvercle de la plaque à bornes.

Raccordements cordon à 4 fils



1. Retirez les vis sécurisant le couvercle d'accès de la plaque à bornes et le dispositif de réduction de tension situé à l'arrière de la sécheuse, sur le côté supérieur.
2. Installez un U.L. approuvé dans le trou d'entrée du cordon d'alimentation du dispositif. Serrez uniquement l'écrou à la main pour le moment.
3. Retirez le conducteur de terre neutre vert de la vis de mise à la terre verte au-dessus de la plaque à bornes.



30 AMP NEMA 14-30 TYPE SRDT OR ST

4. Faites passer un cordon d'alimentation U.L. approuvé 30, NEMA 10-30 type SRDT, à travers le dispositif de réduction de tension.
5. Attachez le conducteur de terre neutre vert à la carrosserie avec la vis de terre verte.
6. Attachez le conducteur (neutre) blanc du cordon d'alimentation et le conducteur de terre neutre vert de la distribution électrique de la sécheuse à la borne du centre argent sur la plaque à bornes. Serrez les vis fermement.
7. Attachez les conducteurs rouge et noir du cordon d'alimentation aux laitons extérieurs des bornes colorées sur la plaque à bornes.

AVERTISSEMENT: Ne faites pas un coude affûté du câblage/conducteur aux raccords.

8. Serrez les vis sécurisant le cordon de retenue fermement contre le cordon d'alimentation.
9. Serrez l'écrou du dispositif de réduction pour que le dispositif de réduction ne tourne pas.
10. Réinstallez le couvercle de la plaque à bornes.



Attention: Étiquetez tous les câbles avant la déconnexion, quand vous entretenez les contrôles. Des erreurs de câblage peuvent causer des mauvais fonctionnements et être dangereuses. Vérifiez que l'unité fonctionne bien après l'entretien.



Avertissement: Débarrassez-vous des cartons ou sacs en plastique ou détruisez-les après avoir déballé la sécheuse. Les enfants ne doivent pas être autorisés à jouer avec eux. Les boîtes en carton recouvertes avec des tapis, des draps de lit ou des draps en plastique peuvent devenir des chambres étanches à l'air et causer la suffocation qui peut entraîner la mort.



Avertissement: Les instructions de ce manuel et toute la documentation incluse avec cette sécheuse ne peuvent pas couvrir toutes les conditions et situations possibles pouvant se présenter. Faites attention et exercez les règles de sécurité de base quand vous installez, utilisez et maintenez n'importe quel appareil. Après l'installation, si vous avez des doutes, appelez un électricien agréé pour installer et câbler la sécheuse.

EXIGENCES ÉLECTRIQUES (POUR LE CANADA)

(Pour les modèles HDY6-1C)



AVERTISSEMENT



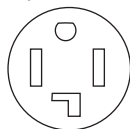
Danger de choc électrique

Insérez dans une prise murale à 4 fils.

Ne pas le faire peut causer la mort ou un choc électrique.

Il est de votre responsabilité de

- Contacter un électricien agréé.
- Vous assurer que le raccordement électrique est adéquat et conforme aux codes d'installation CAN1-B149 (.1 ou .2) et/ou aux codes locaux.
- Un courant électrique CA, 4 fils, phase unique, 115/230 volts, 60 Hz est requis sur un circuit séparé de 30 ampères, avec fusible incorporé des deux côtés de la ligne. Un dispositif de surcharge ou un disjoncteur est recommandé. Raccordez à un circuit terminal individuel.
- Cette sècheuse est équipée d'un cordon d'alimentation international certifié CSA (CSA International Certified Power Cord) pour être inséré dans une prise murale standard 14-30R. Le cordon mesure 5 pieds (1,52 m). Assurez-vous que la prise murale est proche de l'emplacement final que vous avez choisi pour la sècheuse.
- Ne modifiez pas la fiche fournie avec cet appareil : si elle n'entre pas dans la prise murale, faites appel à un électricien agréé pour une installation correcte de la prise murale.



Prise 4 fils 14-30R

Si vous utilisez un cordon d'alimentation de remplacement, il est recommandé que vous utilisiez Power Supply Cord Replacement. Pour plus d'informations, veuillez vous reporter aux numéros de service qui se trouvent dans la section « Assistance ou service » de ce manuel.

Le cordon d'alimentation de remplacement doit être:

- UL ou international certifié CSA ;
- marqué pour être utilisé avec les sècheuses ;
- avec 115/230 volts minimum ;
- 30 ampères ;
- de type SRD ou SRDT ;
- 4 conducteurs ;
- au moins 5 pieds (1,52m) de long.

Instructions de mise à la terre

- Cette sècheuse doit être mise à la terre. Au cas où il y aurait un problème de mauvais fonctionnement ou de panne, la mise à la terre réduira le risque de courant électrique. Cette sècheuse est équipée d'un cordon qui a un conducteur de protection et une prise de mise à la terre. La prise doit être insérée dans une prise murale appropriée qui est correctement installée et mise à la terre conformément à tous les codes et règlements locaux.

Avertissement: Un raccordement incorrect du conducteur de protection peut causer un risque de choc électrique. Vérifiez avec un électricien agréé ou un représentant de service ou du personnel de service si vous avez des doutes quant à la bonne mise à la terre de la sècheuse. Ne modifiez pas la fiche fournie avec cet appareil : si elle n'entre pas dans la prise murale, faites appel à un électricien agréé pour une installation correcte de la prise murale.

Conservez ces instructions

Préparation

Attention:

1. Avant d'utiliser l'appareil, nettoyez l'intérieur du tambour de la sècheuse avec un chiffon humide.
2. Nettoyez les débris sur l'écran du filtre et le conduit pour augmenter l'efficacité du séchage.

Mettre en marche la sècheuse

Avant de mettre la sècheuse en marche, vérifiez:

- Si la tension est conforme à la valeur indiquée sur la plaque signalétique.
- Si la prise murale peut résister à la puissance maximale de la sècheuse.
- Si la prise murale est conforme à la fiche de la sècheuse. Sinon, remplacez le cordon d'alimentation ou la fiche murale pour les faire s'accorder. Le remplacement du cordon d'alimentation doit être fait par un électricien agréé ou un agent autorisé.
- La sècheuse doit être mise à la terre de façon sécurisée.

Conseils de séchage

Note: Le chargement moyen remplira le tambour à 1/3 ou à 1/2. Les vêtements ont besoin de place pour bouger librement pour un séchage uniforme et des vêtements moins froissés.

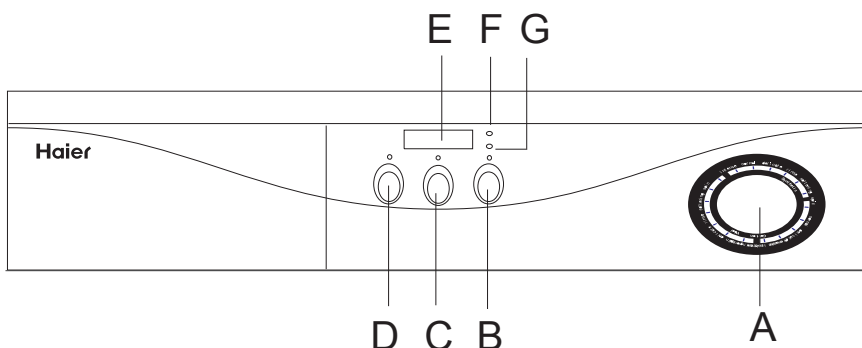
Si la sècheuse est surchargée, cela peut endommager le moteur parce qu'il ne peut pas supporter les surcharges et la sècheuse ne peut pas commencer du tout. Il se peut que vous ayez à retirer des portions de vêtements et à les sécher séparément. Vos vêtements peuvent être froissés et peuvent prendre longtemps pour sécher. Ce n'est pas forcément une façon efficace de sécher les vêtements.

Préparation des vêtements pour séchage:

- Séchez des vêtements de matière, poids et construction similaires dans le même chargement.
- Séparez les vêtements de couleur foncée des vêtements de couleur claire.
- Séparez les vêtements qui font des peluches de ceux qui n'en font pas.
- Afin d'éviter les formations d'accroc et l'emmêlement, assurez-vous que les fermetures sont fermées, les agrafes et crochets sont fermés, les nœuds sont faits et les ceintures sont fermées.
- Vérifiez s'il y a des taches sur les vêtements qui n'ont pas été retirées pendant le lavage. Parfois, la chaleur de la sècheuse peut incruster les taches de façon permanente. Retirez toute tache avant le séchage.
- Quand vous séchez des articles de petite taille, placez-les dans un filet à maille résistant à la chaleur pour éviter qu'ils s'emmêlent et qu'ils restent coincés dans les petits trous du tambour. Cela est très pratique pour retirer facilement les petits articles.
- Vérifiez toujours que le filtre à peluches est propre et bien en place pour collecter les peluches des vêtements.
- Quand vous séchez des articles larges comme les couvertures, les draps, les rideaux et les draperies, essayez de les sécher 2 à 3 à la fois.
- Ne surséchez pas les vêtements. Cela peut causer des plis, un rétrécissement, de la rigidité et de l'électricité statique.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Tableau de contrôle



A - Bouton de programme

Tournez ce bouton pour choisir le programme de séchage que vous désirez. Ce type de sècheuse possède 15 options de programme disponibles parmi lesquelles vous pouvez choisir. Pour une description détaillée des programmes, reportez-vous à la liste des programmes page 23. Ce bouton sert également de bouton d'allumage et d'arrêt de la machine. Quand il est sur « OFF » l'alimentation s'éteint. Quand le programme de séchage est sélectionné, l'alimentation s'allume.

B - Bouton Marche/Pause

Après avoir allumé la machine, sélectionnez le programme de séchage que vous désirez. Appuyez doucement sur ce bouton pour commencer le séchage. Appuyez de nouveau doucement sur ce bouton pendant le fonctionnement de la sècheuse pour la mettre en pause. Le voyant lumineux et l'écran d'affichage afficheront des chiffres clignotants et la machine s'arrêtera. Appuyez de nouveau sur le bouton et le programme reprendra.

C - Bouton basse température

Une fois que cette fonction est sélectionnée, le voyant lumineux correspondant s'allumera et le chauffage à basse température se mettra en marche. Pendant le fonctionnement de ce programme, la température de séchage diminuera afin de mieux prendre soin des linges délicats.

D - Bouton anti-froissement

La sècheuse commencera le cycle « anti-froissement ». Après la fin du cycle de séchage, le tambour de la sècheuse va tourner à un intervalle réglé pour empêcher les plis de se former et s'établir dans les vêtements. Pour éviter d'utiliser cette fonction appuyez sur le bouton anti-froissement avant le début du programme.

E - Écran lumineux

L'écran affiche le temps restant pour un programme et d'autres informations.

Note: Pendant le fonctionnement, avec la variation de facteurs tels que le degré d'humidité, le temps de séchage restant vraiment sera automatiquement ajusté jusqu'à ce que le résultat de séchage pré-réglé soit atteint et le programme terminé.

F - Voyant lumineux pour le séchage

Quand il est allumé, cela indique que la sècheuse est en train de sécher normalement.

G - Voyant lumineux pour séchage à air/refroidissement

Quand il est allumé, cela indique que la sècheuse est en train de sécher à l'air froid et que cela sera bientôt terminé.

C + D - Bouton composite et Verrouillage enfant

Pendant le fonctionnement de ce programme, vous pouvez appuyer sur ces deux boutons et gardez vos doigts dessus pendant 3 secondes pour mettre en marche la fonction verrouillage enfant si nécessaire. À ce moment-là, l'écran d'affichage montera le temps de séchage restant et le verrouillage l'un après l'autre et le tableau de commande sera verrouillé. Appuyez de nouveau sur ces deux boutons et gardez vos doigts dessus pendant 3 secondes et le verrouillage enfant sera enclenché.

Guide de programmation

	Programme	Degré de séchage	Temps	Type de linge recommandé
TEMPS DES CYCLES DE SÉCHAGE AUTO	1	Très sec	2:00	Tissus en coton lourd, draps
	2	Sec	1:50	Tissus en coton, draps, manteaux
	3	Légèrement humide	1:40	Tissus en coton ordinaire
	4	Humidité de repassage	1:30	Tissus en coton ordinaire
	5	Humidité de repassage de machine	1:20	Tissus en coton ordinaire
	6	Très sec	1:00	Tissus synthétiques ordinaires
	7	Sec	0:50	Tissus synthétiques ordinaires
	8	Légèrement humide	0:40	Tissus synthétiques ordinaires
	9	Humidité de repassage	0:30	Tissus synthétiques ordinaires
	10	Humidité de repassage	1:00	Mélange de tissus
TEMPS DES CYCLES DE SÉCHAGE À SEC	11	Temps de séchage de 20 minutes	0:20	Tissus lourds nécessitant plus de séchage
	12	Temps de séchage de 30 minutes	0:30	Tissus lourds nécessitant plus de séchage
	13	Temps de séchage de 40 minutes	0:40	Tissus lourds nécessitant plus de séchage
	14	Temps de séchage de 60 minutes	1:00	Tissus lourds nécessitant plus de séchage
	15	Friod	0:20	Tissus délicats

Note:

- Le temps de séchage du linge peut augmenter ou diminuer en fonction des facteurs suivants:
 - Type de tissu
 - Quantité de tissus en machine
 - Degré d'essorage sec des tissus
 - Température ambiante
- Avant de sécher le linge, vérifiez les étiquettes des vêtements attentivement. Ne mettez pas ceux qui ne peuvent pas être séchés en machine dans la sècheuse pour les sécher, particulièrement les tissus délicats. Des températures trop hautes peuvent les abîmer.

Étapes de fonctionnement

1. Mettre en marche

L'alimentation est 220-240 V/60 Hz.

2. Charger le linge

Ouvrez la porte et placez le linge dans le tambour de la sècheuse. Pour économiser de l'énergie et obtenir un meilleur résultat de séchage, faites essorer le linge au maximum durant le lavage pour le rendre le plus sec possible. Placez le linge de façon uniforme dans le tambour après l'avoir secoué.

Note: Ne mettez pas trop de linge dans la sècheuse pour éviter d'endommager la sècheuse et abîmer le linge.

3. Réglage du programme de séchage

Tournez le bouton des programmes pour régler un programme de séchage optimal selon le type de linge et le résultat de séchage que vous désirez obtenir.

4. Réglage basse température

Choisissez cette fonction pour le linge délicat qui a besoin de soins particuliers. Une fois cette fonction sélectionnée le programme de séchage fonctionnera avec une puissance de chauffage basse et la température de séchage sera basse également. Le temps de séchage augmentera automatiquement de 20 minutes.

5. Fonction anti-froissement

Vous pouvez choisir cette fonction pour éviter les froissements dans les vêtements.

6. Fonctionnement de programme

Après qu'un programme est réglé, appuyez doucement sur le bouton « Stat/Pause » pour commencer le programme.

7. Fin de programme

Avant l'arrêt du programme de séchage, la sècheuse entrera dans le cycle d'air froid où le chauffage s'arrête.

Après la fin du programme, l'écran d'affichage montrera « End » et un bip sonore vous alertera. Ouvrez la porte pour retirer le linge.

Quand la fonction « anti-froissement » est choisie, si le linge n'est pas retiré à temps après la fin du programme de séchage, la sècheuse commencera automatiquement le cycle de protection anti-froissement.

Dans le cycle de protection anti-froissement, le tambour de la sècheuse fonctionnera à intervalles réglés pour garder votre linge le plus lisse possible.

8. Éteindre la sècheuse

Tournez le bouton de programme sur « OFF » pour éteindre l'alimentation et éteindre la sècheuse.

Bruits de fonctionnement normal

Les bruits suivants sont des bruits de fonctionnement normal de la sècheuse:

- Bruit de tambour. Ceci est normal car les vêtements mouillés et lourds sont continuellement en mouvement dans la sècheuse.
- Bruit d'air. Cela se produit lorsque le tambour de la sècheuse tourne très rapidement et que l'air passe très rapidement à travers le tambour de la sècheuse.
- Le bruit du « click » de la minuterie peut être entendu.

Conseils d'économie d'énergie

- Gardez l'écran du filtre à peluches et évacuez la sècheuse correctement.
- Triez les vêtements correctement et sélectionnez la température adéquate et les réglages de cycle qui conviennent.
- Évitez de surcharger, d'ajouter du linge humide à du linge partiellement séché et évitez de trop sécher.
- Si vous avez plusieurs charges à sécher, essayez de les sécher l'une après l'autre tout de suite pour profiter d'une sècheuse chaude. De cette façon la sècheuse est déjà chaude et vous pouvez économiser du temps pour le séchage.
- N'ouvrez pas la porte si cela n'est pas nécessaire car cela fait sortir l'air chaud de la sècheuse et prolonge la durée de séchage.
- Utilisez la sècheuse quand l'humidité est basse. Cela sera une durée de séchage normale car il y aura moins d'humidité dans l'air contrairement à un jour où il y a beaucoup d'humidité où l'air est très humide.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

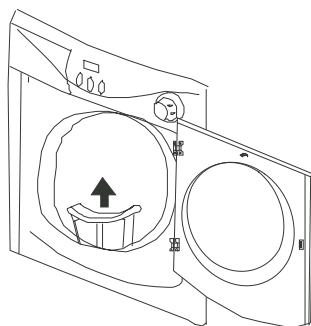
1. Nettoyage de la surface

Nettoyez la poussière de la carrosserie de la sécheuse et la surface du tableau de contrôle principal en utilisant un chiffon sec. N'utilisez pas de produit nettoyant biologique solvant ou corrosif afin d'éviter d'endommager la machine.

2. Nettoyage du filtre à peluches

Afin d'assurer une bonne ventilation pendant le séchage, le filtre à peluches doit être nettoyé à la fin de chaque séchage.

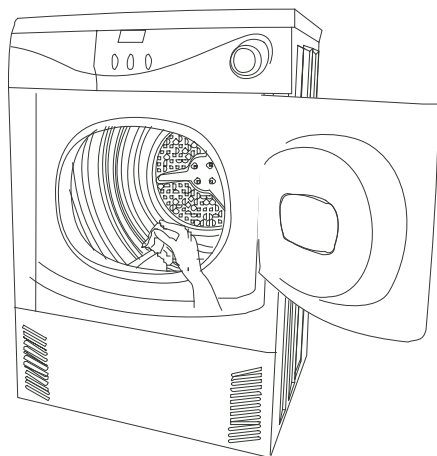
Ouvrez la porte pour retirer le filtre à peluches de la machine. Nettoyez le filtre à peluches et la poignée à l'aide d'une serviette humide. Après le nettoyage, remettez le filtre en place.



3. Nettoyage du tambour

Après avoir utilisé la sécheuse pendant quelques temps, les agents lavants ou le calcium contenu dans l'eau formera une couche presque invisible à l'intérieur du tambour.

Cela empêche la sécheuse d'identifier correctement la sécheresse du linge. C'est pourquoi l'intérieur du tambour, et plus particulièrement les pièces en acier inoxydable doivent être nettoyés régulièrement avec un chiffon humide.



PROBLEMES ET SOLUTIONS

La sècheuse ne fonctionne pas:

- Vérifiez que l'appareil est bien branché. Le cordon est peut être mal inséré dans la prise.
- Vérifiez que la tension de la prise murale est correcte.
- Vérifiez si le disjoncteur a besoin d'être réenclenché ou si un fusible doit être remplacé.
- Vérifiez si l'unité est en mode « Pause ». Appuyez de nouveau sur le bouton Marche « Start ».
- Vérifiez si la porte est ouverte.

La sècheuse fonctionne mais ne sèche pas le linge:

- Vérifiez si les bons réglages de séchage ont été sélectionnés.
- L'unité est peut-être trop chargée. Le tambour de la sècheuse doit seulement être à moitié plein.
- Vérifiez les conduits et l'évent. L'évent ne devrait pas être obstrué.
- Le conduit doit être sans peluche et sans poussière. Le conduit doit être nettoyé régulièrement.
- Le linge dans la sècheuse doit être réarrangé. Les vêtements volumineux peuvent avoir besoin d'être séparés des vêtements réguliers.
- Les vêtements volumineux peuvent avoir besoin d'être repositionnés.
- Si les vêtements sèchent de façon inégale, il faut peut être sélectionner un cycle de séchage plus élevé ou les vêtements dans la sècheuse peuvent avoir besoin d'être réarrangés.

La sècheuse fait du bruit en séchant :

- Les pièces de monnaie, les boutons et les autres objets lourds peuvent faire du bruit.
- La sècheuse peut avoir besoin d'être rajustée. Lisez le guide de fonctionnement – Bruits de fonctionnement normal.

Statique:

- Causé par un séchage trop important. Ajustez pour un temps de séchage plus court.
- Mélange avec des tissus synthétiques. Triez et séparez les différents tissus.
- Utilisez un assouplissant.

L'affichage du temps de séchage restant est arrêté ou le temps de séchage restant est affiché en sautant l'essorage :

- Le temps de séchage restant sera ajusté et corrigé de façon continue et automatique en fonction des paramètres suivants :
 - Le type de linge à sécher
 - La quantité de linge
 - Le degré d'essorage du linge
 - La température ambiante
- L'ajustement automatique est une opération normale.

Information d'alarme et message-guide

Au cas où une mauvaise opération serait effectuée ou un problème surviendrait quand la machine est en marche, le code correspondant au problème s'affichera sur l'écran d'affichage:

Code	Catégorie	Cause	Solutions
E1	Code-guide	La porte ne ferme pas correctement.	Fermez la porte correctement et remettez la machine en marche.
E2	Code de panne	Il n'y a pas de changement de température du linge dans le tube.	Contactez un dépanneur professionnel.
E3	Code de panne	Le linge n'est pas séché.	Contactez un dépanneur professionnel.
E5	Code de panne	Le senseur thermique est en circuit ouvert ou en court-circuit	Contactez un dépanneur professionnel.

Note: Toute information sauf E1 requiert que le courant soit éteint et que la machine soit remise en marche pour annuler le code.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Produit/Type	HDY6-1 / HDY6-1C
Alimentation	(220-240)~/60Hz
Courant maximum	15A
Capacité tambour	3.5 Cu. Ft.
Programmes de séchage	15
Puissance maximale	2800 Watts
Dimensions en pouces/cm	33-1/2 x 23-7/16 x 24-3/8
Poids (lbs/kg)	83.8
Niveau d'étanchéité	IPx4

GARANTIE LIMITÉE

Garantie complète d'UN an en Service à domicile

Pendant 12 mois à partir de la date d'achat de l'appareil, Haier réparera ou remplacera toute pièce, gratuitement dont le travail résultant d'un défaut de matériels ou de main d'œuvre.

Garantie limitée

Après un an à compter de la date d'achat, Haier fournira une pièce gratuitement, comme indiqué au-dessous, pour remplacer la pièce défectueuse ou la main d'œuvre. Haier est entièrement responsable du coût de la pièce. Tous les autres coûts tels que travail, transport, etc. sont à la charge du client.

Deuxième année

Haier fournira toutes les pièces.

De la troisième à la cinquième année

Haier fournira le moteur d'entraînement ou la minuterie.

Haier fournira le tambour de la sècheuse si le tambour rouille.

De la troisième à la dixième année

Haier fournira le bloc carrosserie si la carrosserie doit rouiller.

NOTE: Cette garantie commence à la date d'achat de l'appareil et le reçu d'achat original doit être présenté au service agréé avant que les réparations de la garantie ne soient effectuées.

Exceptions: Garantie de l'appareil pour usage commercial ou location de l'appareil

90 jours pour la main-d'œuvre à partir de la date d'achat original. Cela exclut le coût du déplacement.

90 jours pour les pièces.

Il n'y a pas d'autres garanties.

Pour obtenir le service de garantie

Contactez votre centre de service agréé le plus proche. Tout service sera effectué par un centre de service agréé Haier. Pour le nom et numéro de téléphone le plus du centre de service agréé le plus proche veuillez appeler le 1-877-337-3639.

Avant d'appeler veuillez vous assurer d'avoir à votre disposition les informations suivantes:

Numéro du modèle et numéro de série de votre appareil (se trouvant à l'arrière de l'appareil sur le côté supérieur gauche). Le nom et l'adresse du revendeur ou vous avez acheté l'unité et la date d'achat. Une claire description du problème. Une preuve d'achat (reçu/ticket de caisse)

Cette garantie couvre les appareils en Amérique continentale, Porto Rico et au Canada. Ce qui n'est pas couvert par cette garantie:

Le remplacement ou la réparation des fusibles, des disjoncteurs, l'installation électrique ou la plomberie du lieu d'utilisation de l'appareil.

Un produit dont le numéro de série original a été retiré ou altéré.

Tous frais de service qui ne sont pas spécifiquement identifiés comme des heures de service normales ou de zones de service normales.

Les dommages aux vêtements.

Les dommages causés lors du transport.

Les dommages dus à une mauvaise installation ou à une mauvaise maintenance de l'appareil.

Les dommages dus à une mauvaise utilisation, un accident du à un abus, un incendie, une inondation, ou des catastrophes naturelles.

Les dommages résultant d'une maintenance effectuée par un revendeur ou centre de service autre qu'Haier.

Les dommages dus à une mauvaise tension électrique.

Les dommages résultant d'une modification du produit, altération ou ajustement non autorisé par Haier.

Les ajustements des contrôles comme identifiés dans le guide d'utilisation.

Les tuyaux, les boutons, les bacs à peluches et tous les attachements, accessoires et les pièces jetables.

Le travail, le service de transport et les frais d'expédition pour le retrait et le remplacement des pièces défectueuses au-delà de la période initiale de 12 mois.

Les dommages dus à une utilisation autre que domestique normale.

Tout frais de transport et d'expédition.

CETTE GARANTIE LIMITÉE EST DONNÉE À LA PLACE DE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRIMÉE, OU IMPLICITE INCLUANT LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE COMPATIBILITÉ À UNE FIN PARTICULIÈRE.

Le recours offert dans cette garantie est exclusif et est accordé à la place de tout autre.

Cette garantie ne couvre pas les dommages secondaires ou conséquents et donc les limitations ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer pas à vous. Certains États n'autorisent pas les limitations sur la durée d'une garantie donc les limitations ci-dessus ne vous concernent peut-être pas.

Cette garantie vous donne des droits légaux et il se peut que vous ayez d'autres droits qui varient d'un État à l'autre.

Haier America Trading
New York, NY 10018

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Advertencia – Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones a las personas al usar el artefacto, siga las precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

1. **Lea todas las instrucciones antes de usar el artefacto.**
2. No seque artículos que han sido limpiados, lavados, remojados o manchados con gasolina, solventes para el lavado en seco u otras sustancias explosivas inflamables, ya que pueden liberar vapores que pueden prenderse fuego o explotar.
3. No permita que los niños jueguen arriba o dentro del artefacto. Es necesario supervisar con atención a los niños cuando el electrodoméstico se utiliza cerca de ellos.
4. Antes de que el artefacto quede fuera de servicio o sea descartado, quite la puerta del compartimiento de secado.
5. No manipule el interior del producto si el tambor se está moviendo.
6. No instale ni guarde este electrodoméstico en lugares en los que quede expuesto al agua o a las inclemencias del tiempo.
7. No manipule indebidamente los controles.
8. No repare o reemplace ninguna pieza del artefacto ni intente ningún tipo de reparación a menos que esté recomendado específicamente en las instrucciones de reparación para el usuario o en las instrucciones publicadas para la reparación de los usuarios, las cuales debe entender y debe tener la habilidad para llevarlas a cabo.
9. No utilice suavizantes para la ropa ni otros productos para eliminar la estática, a menos que sean recomendados por el fabricante del suavizante para la ropa o del producto.
10. No utilice el secado con calor con elementos que contengan espuma de goma o materiales con texturas similares a la goma.
11. Limpie el filtro para la pelusa antes o después de cada carga.
12. Mantenga el área alrededor de la abertura para la salida de las emanaciones y las áreas adyacentes libres de pelusas, polvo y suciedad acumuladas.
13. Personal de servicio técnico calificado debe limpiar periódicamente el interior del artefacto y el tubo de salida de emanaciones.

14. No coloque elementos expuestos a los aceites de cocina en su secadora. Los elementos contaminados con aceite pueden contribuir a que se produzca una reacción química que podría ocasionar que una carga se prenda fuego.
15. Los géneros que se utilizaron con líquidos o sólidos inflamables no deben usarse en la secadora hasta que todos los rastros de líquidos inflamables y sus emanaciones hayan sido quitados.
16. Esta secadora debe ser instalada correctamente conforme a las instrucciones de instalación antes de utilizarla. Consulte las instrucciones de descarga a tierra en la sección de instalación.
17. Debe asegurarse una conexión a tierra adecuada para reducir el riesgo de descargas eléctricas o incendios. Haga que un electricista autorizado o personal de reparaciones realice un control si tiene dudas acerca de si la secadora tiene una conexión a tierra apropiada.
18. Utilice la secadora sólo con el propósito para el que fue creada, es decir, secar la ropa.
19. Siempre desconecte la secadora del suministro eléctrico antes de intentar cualquier tipo de reparación. Desconecte el cable de energía tirando del enchufe, no del cable.
20. Reemplace los cables de energía deteriorados o los enchufes flojos.
21. Para reducir el riesgo de descargas eléctricas o incendios, no use cables de prolongación o adaptadores para conectar la secadora a una fuente de energía eléctrica.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES
Para su uso futuro

PELIGRO

Riesgo de que los niños queden atrapados. Antes de deshacerse de su secadora vieja, saque la puerta para evitar que los niños puedan quedar atrapados fácilmente en el interior.

Gracias por usar nuestro producto Haier. Este manual fácil de usar le guiará para que logre el mejor uso de su secadora.

Recuerde anotar los números de modelo y de serie. Se encuentran en una etiqueta en la parte posterior de la secadora.

Número de modelo

Número de serie

Fecha de compra

Abroche su recibo al manual.

Lo necesitará para obtener servicios de garantía.

ADVERTENCIA



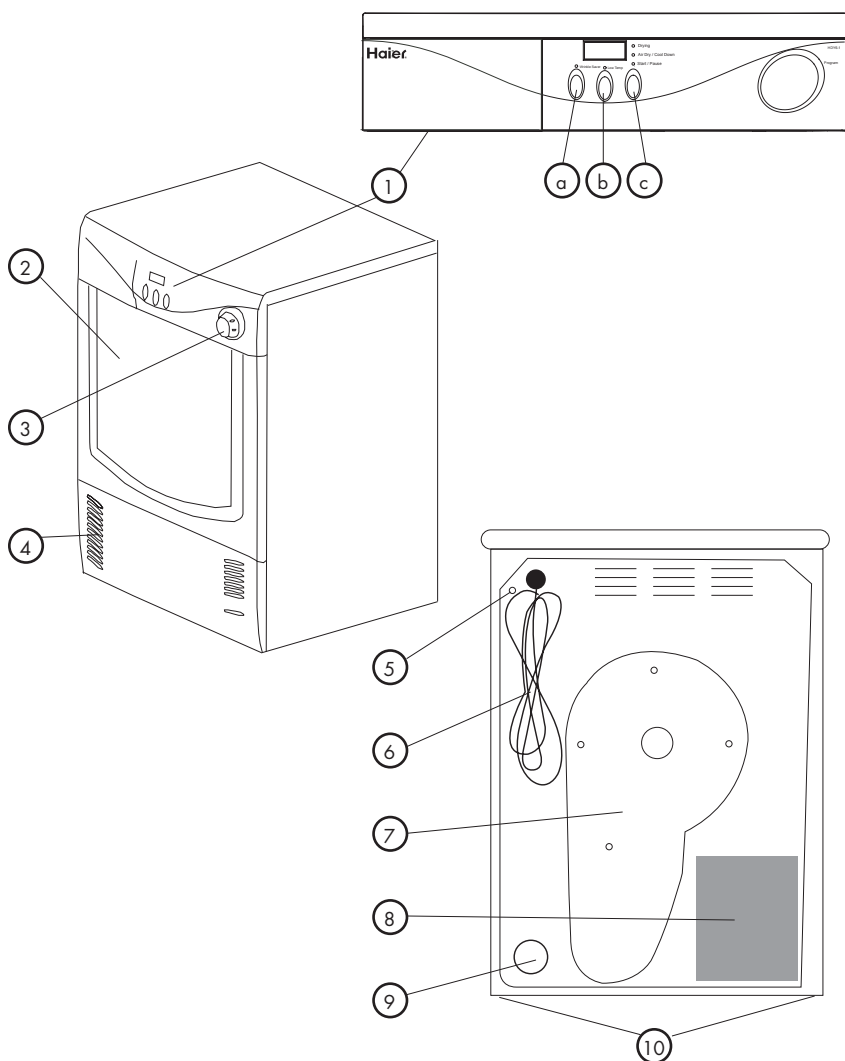
Dado que los solventes para limpieza en seco, la gasolina y los aceites vegetales y de cocina son materiales altamente peligrosos, los artículos mojados o manchados con tales sustancias no deben utilizarse con la secadora. Aún pueden contener una cantidad importante de materiales peligrosos después de lavados. Cuando estos artículos se exponen al calor, podrían prenderse fuego. Como las prendas se agrupan y apilan en la secadora, el calor no tiene manera de salir. Por eso, los artículos pueden calentarse lo suficiente como para prenderse fuego. El lavado con agua caliente y detergente extra reduce el riesgo de incendio, pero no lo elimina.

ÍNDICE DE CONTENIDOS

PÁGINA

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES	1
PIEZAS Y FUNCIONES	5
INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN	6
Desembalaje de su secadora	6
Herramientas y materiales necesarios.....	6
Cómo dar vuelta la puerta	8
Ubicación de la secadora.....	9
Instalación en construcciones manufacturadas	10
CONEXIÓN DEL SISTEMA DE SALIDA DE EMANACIONES	11-17
Requisitos eléctricos.....	13
Conexión con cable de cuatro hilos.....	15
Conexión con cable de tres hilos.....	16-17
REQUISITO ELÉCTRICO PARA CANADÁ	18-19
INSTRUCCIONES DE PUESTA A TIERRA	19
PREPARATIVOS	20
Consejos para el secado	21
INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO	222
Panel de control.....	22-23
Guía de programación.....	24
PASOS PARA EL FUNCIONAMIENTO	25
SONIDOS NORMALES DEL FUNCIONAMIENTO	26
CONSEJOS PARA AHORRAR ENERGÍA	26
LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO	27
DETECCIÓN Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	28-29
ESPECIFICACIONES	29
GARANTÍA LIMITADA	30

PIEZAS Y FUNCIONES



1. Panel de control
 - a. Antiarrugas
 - b. Baja temperatura
 - c. Comenzar / Pausa
2. Puerta
3. Selector de lavado
4. Tapa de servicio frontal
5. Conexión de terminal de descarga a tierra
6. Cable de suministro de energía (sólo versión canadiense)
7. Placa trasera
8. Placa de cubierta trasera
9. Conexión de ventilación
10. Patas de nivelación (no se muestran)

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

- Seleccione una ubicación adecuada para la secadora en una superficie dura y pareja, lejos de la luz directa del sol y de las fuentes de calor, por ejemplo radiadores, zócalos radiantes, artefactos de cocina, etc. Cualquier desnivel en el piso debe ser corregido con las patas niveladoras ubicadas en las esquinas inferiores de la lavadora.

Desembalaje de su secadora

1. Quite todos los materiales de empaque. Esto incluye la base de espuma y toda la cinta adhesiva que sostiene los accesorios de la secadora por dentro y por fuera.
2. Revise y quite los restos de embalaje, cinta o materiales impresos antes de usar la secadora.

Herramientas y materiales necesarios

- Destornilladores Phillips y de punta plana
- Pinzas regulables Channel-lock
- Llave fija de 1/2"
- Nivel de carpintero
- Cinta para medir (con un mínimo de 12 pies)
- Cinta adhesiva
- Tubo rígido o flexible de metal de 4 pulgadas (10,2 cm)
- Campana de ventilación
- Para asegurarse de un funcionamiento eficiente de la secadora, debe prestar atención a lo siguiente:
 - La secadora debe estar instalada horizontalmente. La parte inferior está equipada con patas ajustables. Ajuste estas cuatro patas para nivelarlas antes del funcionamiento.
 - Verifique si existe algún daño producido a la secadora durante el transporte. No debe instalar ninguna secadora dañada.
 - La secadora debe estar lejos de sustancia inflamables o explosivas.
 - El ambiente debe estar seco y ventilado.
 - No instale la secadora sobre una alfombra.
 - Para que la secadora funcione mejor, la temperatura ambiente no debe ser menor a 50°F o mayor a 95°F.

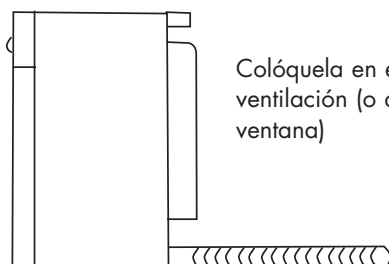
Accesorios de embalaje

Lista de verificación de los accesorios y materiales provistos con la máquina:

Nombre	Manual del usuario	Certificado de conformidad	Sujetador de manguera	Manguera de prolongación	Mango de conexión
Cantidad	1	1	1	1	1

Conectar el tubo de salida de emanaciones

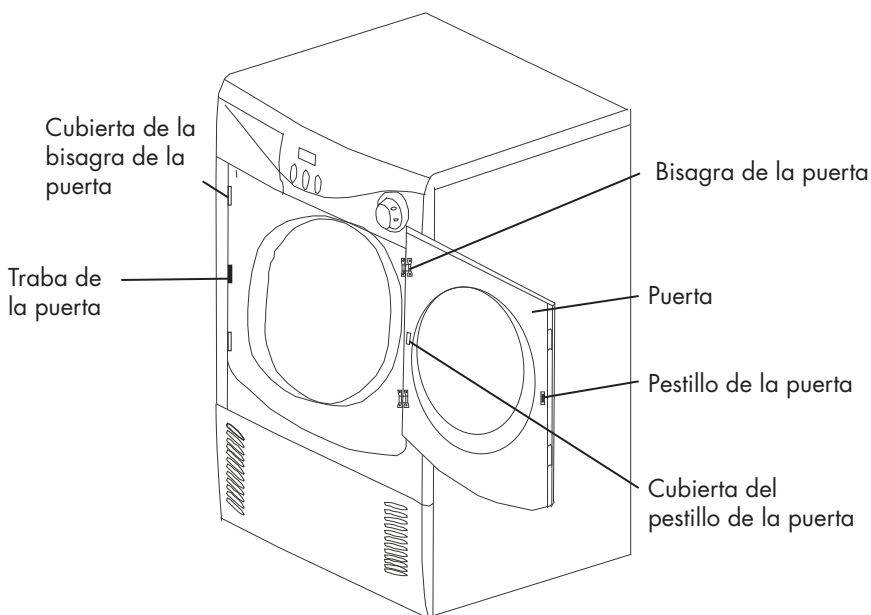
Se recomienda extraer el aire hacia afuera si existe un agujero de ventilación donde la secadora es instalada. Utilice la manguera de prolongación anexada, conectando el mango y sujetador de manguera. Antes de conectar la máquina al suministro de energía, conecte el extremo de diámetro pequeño del mango de conexión a la salida del aire y el extremo de diámetro grande a la manguera de prolongación y ajústelo con un destornillador de cabeza plana. Estire la manguera de prolongación para unirla con el agujero de ventilación. (Si no se dispone de un agujero de ventilación, extienda la manguera a través de la ventana). Mantenga la manguera nivelada y derecha.



Colóquela en el agujero de ventilación (o a través de la ventana)

Cómo dar vuelta la puerta

- Para dar vuelta la apertura de su secadora, siga el procedimiento a continuación.
 - a. Con un destornillador Phillips afloje los (4) tornillos que sujetan al soporte de la bisagra al gabinete. Esto desajustará la puerta del gabinete.
 - b. Ahora desatornille los 4 tornillos que ajustan la bisagra de la puerta a la puerta.
 - c. Quite las 2 cubiertas de las bisagras del lado opuesto de la puerta y en su lugar coloque las bisagras de la puerta que acaba de quitar.
 - d. Coloque las cubiertas de las bisagras en las ranuras abiertas en la ubicación original de la bisagra de la puerta.
 - e. Desatornille los 2 tornillos que ajustan al pestillo de la puerta a la puerta y fíjelo en el lado opuesto luego de quitar la cubierta del pestillo.
 - f. Reemplace la cubierta del pestillo en el lugar del pestillo que acaba de quitar.
 - g. Utilizando una espátula, quite las 4 cubiertas de los tornillos de la bisagra.
 - h. Instálelas en el lado opuesto.
 - i. Instale la cubierta de la traba de la puerta en el gabinete en el opuesto.
 - j. Desatornille los 4 tornillos que ajustan las 2 bisagras de la puerta gabinete.



Ubicación de la secadora

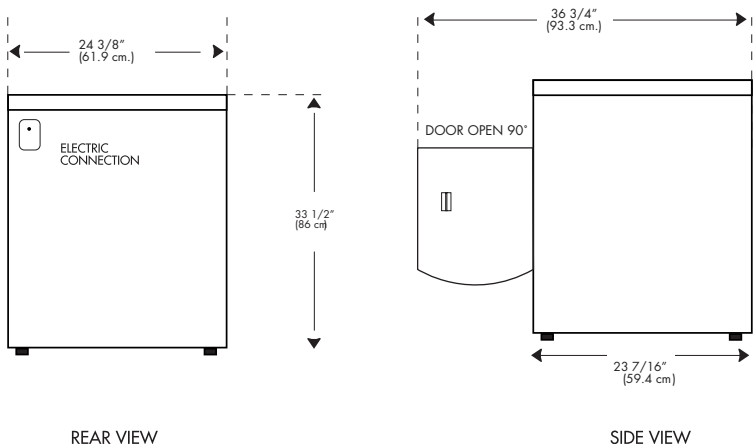
No instale la secadora:

- En un área expuesta al goteo de agua o a las inclemencias del clima en el exterior.
- En un área donde esté en contacto con cortinas, o cualquier elemento que pueda obstruir el flujo del aire de la combustión y la ventilación.
- Sobre alfombras. El piso debe ser sólido con una inclinación máxima de 1 pulgada (2,54 cm).

Instalación en un hueco u armario:

- Una secadora instalada en un dormitorio, baño, hueco o armario debe tener salida de emanaciones al exterior.
- Su secadora necesita espacio alrededor para una ventilación adecuada.
- Es necesario un mínimo de 120 pulgadas cuadradas (774,2 cm cuadrados) divididas en partes iguales en la parte superior e inferior de la puerta. Se requiere que las aberturas para el aire no estén obstruidas cuando se instala una puerta. Es aceptable una puerta con rejillas con aberturas para aire equivalentes para la longitud total de la puerta

DIMENSIONES PARA LA INSTALACIÓN

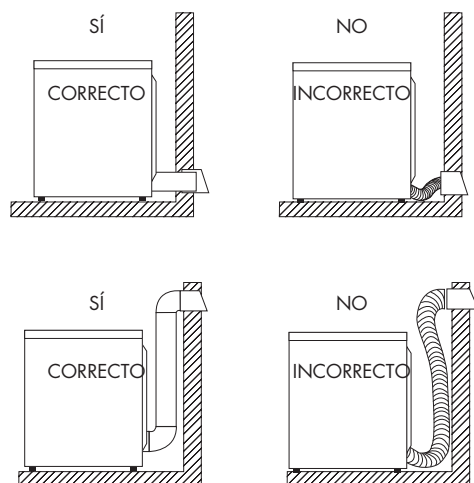


Instalación en construcciones manufacturadas

- La secadora debe tener la salida de emanaciones hacia el afuera (hacia el exterior, no debajo de la casa manufacturada) con una tubería de metal que no sea combustible. La tubería de metal debe tener al menos 4 pulgadas (10,16 cm) de diámetro y sin obstrucciones. Se prefieren los tubos de metal rígido.
- Si la secadora tiene la salida para las emanaciones a través del piso y el área debajo de la casa manufacturada está cerrada, el sistema de salida debe finalizar afuera del cerramiento con la terminación ajustada con firmeza a la estructura de la casa.
- Consulte las páginas anteriores para conocer otros requerimientos de ventilación importantes.
- La instalación debe cumplir con la Norma actual sobre Construcción y Seguridad de Casas (la cual es una reglamentación federal, título 24 CFR, parte 32-80) o cuando no se aplica esta norma, con la Norma Americana Nacional para Construcciones Manufacturadas.



Advertencia: La secadora está diseñada según la norma ANSI Z21.5.1 para uso en hogares únicamente.



CONEXIÓN DEL SISTEMA DE SALIDA DE EMANACIONES

Requisitos e instrucciones

ADVERTENCIA

Los siguientes requisitos son específicos para el funcionamiento correcto y seguro de su secadora. Si no se siguen estas instrucciones, se producir períodos de secado demasiado prolongados y riesgos de incendio.

1. No utilice un tubo de plástico flexible para la salida de emanaciones. Es probable que se acumulen pelusas dentro del sistema de salida de emanaciones y provoquen un riesgo de incendio y restrinjan el flujo de aire. Un flujo de aire restringido aumenta los tiempos de secado. Si su sistema actual está hecho con un tubo de plástico o tubo de hoja de metal, reemplácelo por un tubo de metal rígido o flexible. Asegúrese de que el tubo actual esté libre de pelusas antes de instalar el tubo de la secadora.
2. Si la secadora no tiene salida al exterior, algunas pelusas finas serán expulsadas en el área del lavadero. Las acumulaciones de pelusa en cualquier lugar de la casa pueden provocar un riesgo para la salud y un riesgo de incendio. Para reducir el riesgo de incendio, la secadora DEBE TENER UNA SALIDA AL EXTERIOR.
3. No permita que materiales combustibles (por ejemplo: vestimentas, tapicería, cortinas, papel) entren en contacto con el sistema de salida de emanaciones. La secadora no debe tener la salida a una chimenea, pared, cielorraso o espacio oculto de un edificio que pueda acumular pelusa, ya que esto daría como resultado un riesgo de incendio.
4. Si se supera el largo del tubo o el número de codos permitidos en los cuadros de "Largos máximos", se puede provocar una acumulación de pelusa en el sistema de salida de emanaciones. Podría ocasionarse un riesgo de incendio al enchufar el sistema, y los tiempos de secado se pueden prolongar.
5. No coloque filtros en los extremos de la salida del sistema de ventilación, ni use tornillos o remaches para ensamblar el sistema de salida de emanaciones. Las pelusas pueden quedar atrapadas en el filtro, en los tornillos o en los remaches y de esta manera obstruyen la red de conductos, producen un riesgo de incendio y aumentan los tiempos de secado. Utilice una cubierta para la ventilación aprobada para el final del tubo en el exterior y selle todas las juntas con cinta aislante. Todos los accesorios para los tubos machos deben instalarse de manera descendente con respecto al flujo de aire.

Riesgo de explosión:



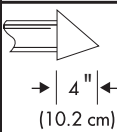
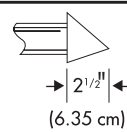
11

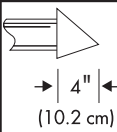
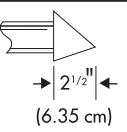
No instale la secadora donde se guarden o almacenen gasolina u otras sustancias inflamables. Si la secadora se instala en un garaje, debe estar a un mínimo de 18 pulgadas (45,7 cm) por sobre el nivel del piso. Si no se cumple con este paso se corre riesgo de muerte, explosión, incendio o quemaduras.

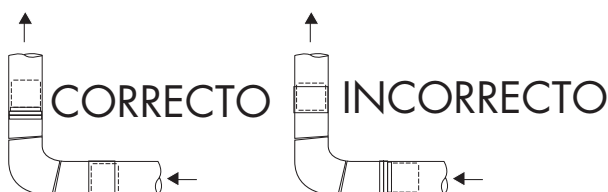
Materiales

Utilice sólo un tubo de metal rígido o flexible de 4 pulgadas (10,2 cm) de diámetro (como mínimo) y una cubierta para la ventilación que tenga una caperuza reguladora de la salida de aire oscilante que se abra cuando la secadora está en funcionamiento. Cuando la secadora se detiene, los reguladores se cierran automáticamente para prevenir las corrientes de aire y la entrada de insectos y roedores. Para evitar las restricciones a la salida, mantenga un mínimo de 12 pulgadas (30,5 cm) de área despejada entre la cubierta para la ventilación y el piso o cualquier otro elemento que pueda obstruir la salida. La aleta de ventilación debe poder moverse libremente.

LONGITUD MÁXIMA PARA SALIDA DE EMANACIONES

Número de codos de 90°	TIPO DE CUBIERTA PARA VENTILACIÓN (PREFERIDA)	
	 4" (10.2 cm)	 2 1/2" (6.35 cm)
0	60ft. (18.28 m)	48ft. (14.63 m)
1	52ft. (15.84 m)	40ft. (12.19 m)
2	44ft. (13.41 m)	32ft. (9.75 m)
3	32ft. (9.75 m)	24ft. (7.31 m)
4	28ft. (8.53 m)	16ft. (4.87 m)

Número de codos de 90°	TIPO DE CUBIERTA PARA VENTILACIÓN (PREFERIDA)	
	 4" (10.2 cm)	 2 1/2" (6.35 cm)
0	30ft. (9.14 m)	18ft. (5.49 m)
1	22ft. (6.71 m)	14ft. (4.27 m)
2	14ft. (4.27 m)	10ft. (3.05 m)



INSTALE LOS ACCESORIOS PARA LOS TUBOS MACHOS EN LA DIRECCIÓN

Luego de finalizar la instalación, se debe utilizar el siguiente método para determinar si el sistema de salida de emanaciones es aceptable:

1. Conecte un manómetro inclinado o digital entre la secadora y el punto en que la salida de emanaciones se conecta a la secadora.
2. Configure el temporizador y temperatura de la secadora para aire sin calor (enfriar) y comience el proceso de la secadora.
3. Lea la medición en el manómetro.
4. La presión inversa del sistema no debe ser mayor a 0,75 pulgadas de columna de agua. Si la presión inversa del sistema es menor a 0,75 pulgadas de columna de agua, el sistema es aceptable. Si la lectura del manómetro es mayor a 0,75 pulgadas de columna de agua, el sistema es demasiado restrictivo y la instalación es inaceptable.

Aunque la orientación vertical del sistema de salida de emanaciones es aceptable, determinadas circunstancias atenuantes pueden afectar el rendimiento de la secadora:

1. Sólo deben usarse tubos de metal rígido.
2. La ventilación vertical a través del techo puede exponer al sistema de salida de emanaciones a corrientes de aire que provoquen un aumento en la restricción a la ventilación.
3. Realizar el tendido del sistema de salida de emanaciones por un área sin aislamiento puede provocar condensación y una acumulación más rápida de pelusas.
4. La compresión de pliegues del sistema de salida de emanaciones provocará un aumento en las restricciones a la ventilación.

Se debe inspeccionar y limpiar el sistema de salida de emanaciones como mínimo cada 18 meses cuando el uso es normal. Cuanto más se utiliza la secadora, con mayor frecuencia se debe revisar el sistema de salida de emanaciones y la cubierta para la ventilación para que el funcionamiento sea correcto.

CONEXIONES ELÉCTRICAS

Requisitos e Instrucciones

ADVERTENCIA



Los siguientes requisitos son específicos para la instalación correcta y segura de su secadora. Si no se siguen estas instrucciones, se pueden producir riesgos de descarga eléctrica e incendio.

1. Este artefacto debe tener conexión a tierra. Se puede producir una descarga eléctrica si la secadora no tiene la adecuada conexión a tierra. Siga las instrucciones de este manual para una adecuada conexión a tierra.
2. No use un cable de prolongación con esta secadora. Algunos cables de prolongación no están diseñados para soportar la cantidad de corriente eléctrica que utiliza esta secadora y pueden fundirse y producir descargas eléctricas y riesgos de incendio. Ubique la secadora cerca del tomacorriente para que el largo del cable de energía a comprar sea suficiente, permitiendo que sobre algo de cable. Consulte los requisitos eléctricos en este manual para saber cuál es el cable de energía correcto al momento de comprarlo.
3. Debe instalarse un sujetacables con certificación UL sobre el cable de energía. Si no se usa un sujetacables, puede arrancarse el cable de la secadora y cortarse con cualquier movimiento del mismo, lo que provocaría una descarga eléctrica.
4. No utilice un tomacorriente con cables de aluminio con un cable de energía y enchufe con cable de cobre (o viceversa). El cobre y el aluminio provocan una reacción química y pueden ocasionar cortocircuitos. El cableado y el tomacorriente adecuados son el cable de energía con cable de cobre y un tomacorriente con cables de cobre.

Nota: Las secadoras que funcionan con un suministro de energía de 208 voltios tienen tiempos de secado más extensos que si el suministro de energía fuera de 240 voltios.

Peligro: La conexión incorrecta del conductor a tierra del equipo puede ocasionar un riesgo de descarga eléctrica. Realice un control con un electricista calificado si no está seguro de si el aparato tiene una conexión a tierra adecuada. La secadora debe estar conectada a un sistema de cableado permanente, metálico y con conexión a tierra, o se debe colocar un conductor para conectar equipos a tierra con los conductores del circuito y conectado con la terminal a tierra del equipo o conductor principal del artefacto.



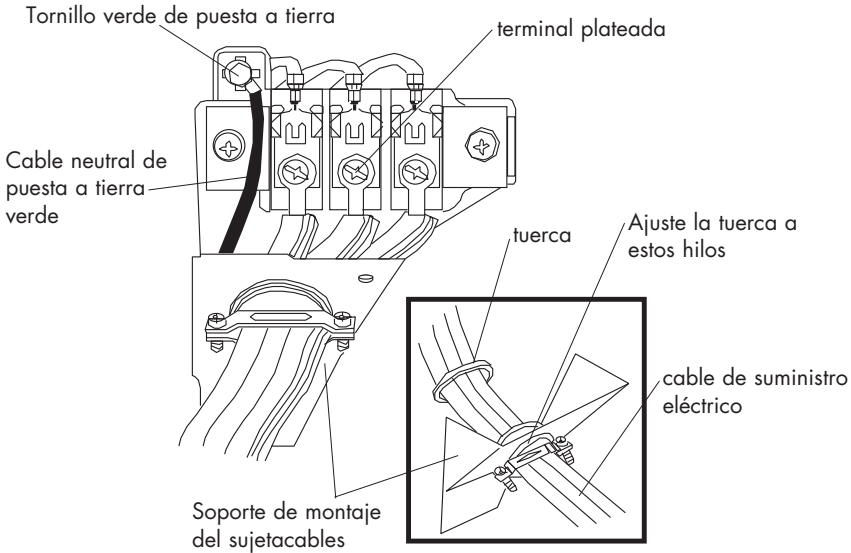
Suministro eléctrico:

3 o 4 hilos, 240 voltios, 30 amperes, 1 fase

Suministro eléctrico: (no se suministra cuando es vendido en EE.UU)

La secadora DEBE utilizar un cable de suministro eléctrico NEMA 10-30 con 3 hilos tipo SRDT para un voltaje nominal mínimo de 240 voltios de corriente alterna, 30 amperes, con 3 conectores de horquilla de extremo abierto con extremos dirigidos hacia arriba o conectores de anillo cerrado e indicados para su uso con secadoras de ropa. Si se instala en una casa manufacturada (prefabricada), la secadora DEBE utilizar un cable de suministro eléctrico NEMA 14-30 con 4 conductores tipo SRDT o ST (según se requiera) para un voltaje nominal mínimo de 240 voltios de corriente alterna, 30 amperes, con 4 conectores de horquilla de extremo abierto con extremos dirigidos hacia arriba o conectores de anillo cerrado e indicados para su uso con secadoras de ropa. Consulte las conexiones eléctricas para el sistema de 4 hilos.

Conexiones con cable de tres hilos

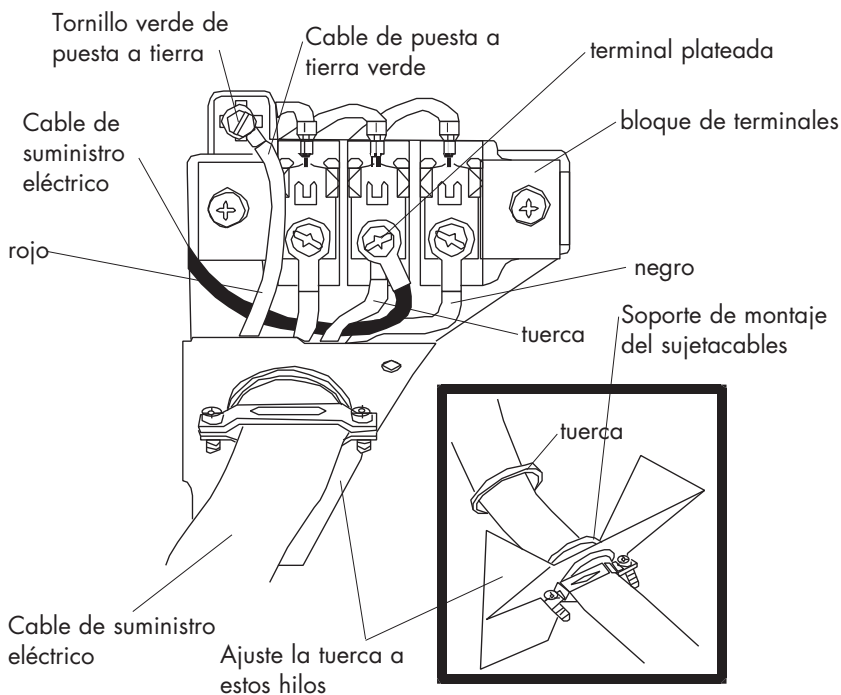


1. Quite los tornillos que aseguran la cubierta de acceso del bloque de terminales y el soporte de montaje del sujetacables ubicado en la parte posterior de la esquina superior de la secadora.
2. Instale un sujetacables con certificación UL en el orificio de entrada del cable de energía del soporte de montaje. Ajuste la tuerca con los dedos sólo en este momento.
3. Pase un cable de energía de 30 amperes con certificación UL, NEMA 10-30 tipo SRDT por el sujetacables.
4. Una el conductor neutro del cable de corriente (hilo central) con el terminal central color plateado en el bloque de terminales. Ajuste los tornillos con firmeza.
5. Una los dos conductores externos del cable de energía restantes a los terminales color bronce externos en el bloque de terminales. Ajuste los dos tornillos con firmeza.

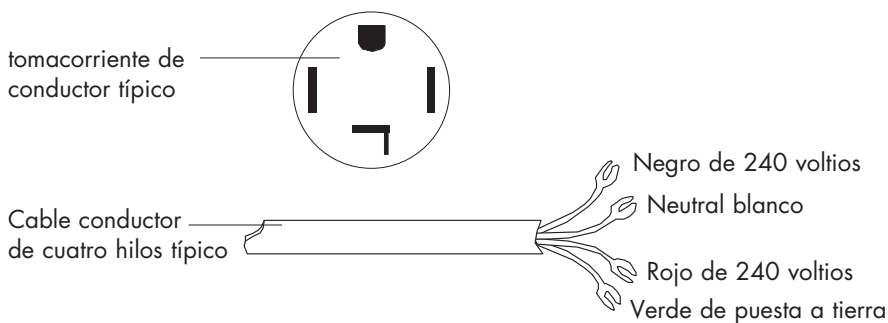
ADVERTENCIA: No realice curvaturas cerradas ni doble el cableado o conductor en las conexiones.

6. Vuelva a unir el soporte de montaje del sujetacables a la parte posterior de la secadora con dos tornillos. Ajuste los tornillos con firmeza.
7. Ajuste los tornillos asegurando la sujeción del cable firmemente contra el cable de energía.
8. Ajuste la tuerca del sujetacables con firmeza para que el sujetacables se gire.
9. Vuelva a instalar la cubierta del bloque de terminales.

Conexiones con cable de cuatro hilos



1. Quite los tornillos que aseguran la cubierta de acceso del bloque de terminales y el soporte de montaje del sujetacables ubicado en la parte posterior de la esquina superior de la secadora.
2. Instale un sujetacables con certificación UL en el orificio de entrada del cable de energía del soporte de montaje. Ajuste la tuerca con los dedos sólo en este momento.
3. Quite el cable neutro verde de puesta a tierra del tornillo de puesta a tierra verde ubicado encima del bloque de terminales.



30 AMPERES NEMA 14-30 TIPO SRDT O ST

4. Pase un cable de energía de 30 amperes con certificación UL, NEMA 14-30 tipo ST o SRDT por el sujetacables.
5. Una el cable de puesta a tierra verde del cable de energía al gabinete con el tornillo verde de puesta a tierra.
6. Una el conductor del cable de energía blanco (neutral) al cable exterior y el cable de puesta a tierra verde del cableado de la secadora al terminal central color plateado del bloque de terminales. Ajuste los tornillos con firmeza.
7. Una los conductores del cable de energía rojo y negro a los terminales color bronce externos en el bloque de terminales.

ADVERTENCIA: No realice curvaturas cerradas ni doble el cableado o conductor en las conexiones.

8. Ajuste los tornillos asegurando la sujeción del cable firmemente contra el cable de energía.
9. Ajuste la tuerca del sujetacables con firmeza para que el sujetacables no se gire.
10. Vuelva a instalar la cubierta del bloque de terminales.

Precaución: Póngale etiquetas a todos los cables antes de desconectarlos cuando el servicio de reparaciones realice controles. Los errores en el cableado pueden provocar funcionamientos incorrectos y pueden ser peligrosos. Controle que la unidad funcione bien después de realizarle reparaciones.



Advertencia: Destruya las cajas de cartón o bolsas de plástico después de desembalar la secadora. No se debe permitir a los niños que las usen para jugar. Las cajas de cartón cubiertas con mantas, cubrecamas o láminas de plástico pueden convertirse en cámaras herméticas y provocar asfixia y la posterior muerte. Haga que todos los materiales de empaquetado sean inaccesibles para los niños.



Advertencia: Las instrucciones que aparecen en este manual u otra documentación incluida con esta secadora no están ideadas para tratar sobre todas las condiciones o situaciones que pudieran ocurrir. El sentido común y la precaución deben utilizarse para instalar, hacer funcionar y mantener cualquier artefacto. Después de la instalación, si tiene dudas, póngase en contacto con un electricista matriculado para que instale y realice el cableado de la secadora.



REQUISITOS ELÉCTRICOS (PARA CANADÁ)

(Para Modelo HDY6-1C)



Advertencia

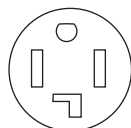


Peligro de descarga eléctrica

Enchufe a un tomacorriente de 4 entradas. Si no se cumple con este paso se corre riesgo de muerte, o descarga eléctrica.

Es su responsabilidad

- Conectar a un instalador electricista calificado.
- Asegurarse de que la conexión eléctrica es adecuada y cumple con los códigos de instalación CAN1-B149 (.1 or .2) o códigos locales.
- Se requiere un cable de 4 hilos, fase única, 115/230-volt, 60-Hz, corriente alterna únicamente, en un circuito separado de 30 amperes, protegido con fusibles en ambos lados de la línea. Se recomienda un interruptor automático o fusible retardador. Conéctela a un circuito derivado individual.
- La secadora está equipada con un cable de energía con certificación internacional CSA que debe enchufarse a un tomacorriente estándar 14-30R. El cable mide 5 pies (1,52 m). Asegúrese de que el tomacorriente de pared esté al alcance de la ubicación final de la secadora.
- No modifique el enchufe provisto con el artefacto: Si el enchufe no coincide con el tomacorriente, un electricista calificado debe instalar el tomacorriente adecuado.



tomacorriente 14-30R de 4 entradas

Si utiliza un cable de suministro eléctrico de repuesto, se recomienda que use un repuesto de cable de suministro. Para mayor información, haga referencia a los números de servicio ubicados en la sección "Asistencia o Servicio" de este manual.

El repuesto del cable de suministro eléctrico debe ser:

- Certificado por UL o con Certificación Internacional CSA
- Indicado para uso en secadoras de ropa.
- Voltaje nominal mínimo de 115/230
- 30 amperes
- Tipo SRD o SRDT
- 4 conductores
- Al menos 5 pies (1.52 m) de largo.

Instrucciones para la conexión a tierra

- Para una secadora conectada con cable, a tierra.

Este artefacto debe tener conexión a tierra. En el caso de un cortocircuito eléctrico o mal funcionamiento, la conexión a tierra reduce el riesgo de corriente eléctrica. Esta secadora está equipada con un cable que cuenta con conexión a tierra con un enchufe a tierra. El enchufe debe insertarse en un tomacorriente apropiado que se encuentre debidamente instalado y conectado a tierra conforme a las normas y códigos locales.

Advertencia: La conexión incorrecta del conductor a tierra del equipo puede ocasionar un riesgo de descarga eléctrica. Haga que un electricista calificado o personal o representante de reparaciones realice un control si tiene dudas acerca de si la secadora tiene una conexión a tierra apropiada. No modifique el enchufe provisto con la secadora. Si el enchufe no coincide con el tomacorriente, un electricista calificado debe instalar el tomacorriente adecuado.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Preparativos

Atención:

1. Antes de su funcionamiento, limpie el interior del tambor de la secadora con una toalla húmeda.
2. Limpie la suciedad de la rejilla del filtro y el conducto para aumentar la eficiencia de secado.

Encendido

Antes de encender la secadora, verifique:

- Si el voltaje de suministro eléctrico concuerda con el valor indicado en la chapa de clasificación.
- Si el tomacorriente de suministro puede soportar el poder máximo de potencia de la secadora.
- Si el tomacorriente de suministro concuerda con el enchufe de la secadora. En caso contrario, reemplace el cable de suministro eléctrico o el tomacorriente para que concuerde uno con el otro. El reemplazo del cable de suministro eléctrico debe ser hecho por un electricista certificado del estado o nuestro agente de servicio autorizado.
- Esta secadora debe tener una conexión a tierra segura.

Consejos para el secado

Nota: La carga promedio llenará entre 1/3 y 1/2 del volumen del tambor. Las prendas necesitan el espacio para centrifugarse con libertad y así lograr un secado parejo y con menos arrugas.

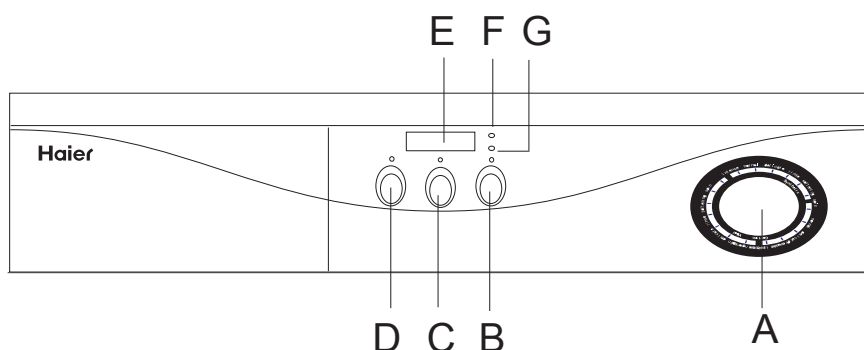
Si sobrecarga la secadora, puede provocar daños al motor ya que no soporta sobrecargas y la secadora puede no comenzar el ciclo. Puede tener que quitar algunas prendas y secarlas por separado. Sus prendas pueden estar arrugadas y tomar más tiempo para secar. Esta puede ser una manera ineficiente de secar sus prendas.

Preparación de sus prendas para el secado:

- Seque prendas de similar tela, peso y confección en la misma carga.
- Separe las prendas oscuras de las claras.
- Separe las prendas que pierden pelusa de aquellas que atraen pelusa.
- Equilibre la carga de la secadora de forma pareja por toda la unidad para obtener mejores resultados.
- Si sus prendas tienen hebillas, botones y terminaciones, asegúrese de que sean ANTITÉRMICOS.
- Para evitar que las prendas se enreden o enganchen, asegúrese de cerrar los cierres, abrochar prendas, atar cordones y fajas.
- Controle que no haya manchas que no se hayan quitado con el lavado. El calor de la secadora puede fijar permanentemente algunas manchas. Quite todas las manchas antes de secar.
- Cuando seque artículos pequeños, colóquelos en una bolsa de malla anti térmica para evitar los enredos y que se traben en pequeños agujeros del tambor. Esto es muy conveniente para quitar pequeños artículos.
- Siempre verifique que el filtro para pelusa esté colocado adecuadamente para juntar la pelusa de la ropa.
- Cuando se secan artículos grandes como frazadas, sábanas, tapicería y cortinas, trate de secar 2 o 3 artículos por vez.
- No sobrecargue la secadora. Puede provocar arrugas, encogimiento, rigidez y electricidad estática.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

Panel de control



A - Perilla de programación

Gire esta perilla para elegir el programa de secado que desea. Este tipo de secadora tiene 15 opciones de programas disponibles para su elección. Para la descripción de programas específicos, refiérase a la lista de programas en la página 23. Esta perilla también sirve como interruptor de energía. Cuando se gira a "OFF" se apaga la unidad; cuando se elige el programa de secado, comienza a funcionar la unidad.

B - Botón Comenzar/Pausa

Luego de encender la secadora, elija el programa de secado que desea. Presione este botón delicadamente para comenzar el proceso de secado. Presione este botón delicadamente otra vez durante el funcionamiento para pausar el proceso. La luz indicadora y pantalla mostrarán dígitos destellando y la máquina parará. Presione nuevamente el botón y el programa continuará funcionando.

C - Botón para baja temperatura

Una vez que se selecciona esta función, la luz indicadora correspondiente estará encendida y el calentador de poca potencia funcionará. Durante el funcionamiento de un programa, la temperatura de secado bajará para un cuidado adecuado de las prendas delicadas.

D - Botón Antiarrugas

La secadora comenzará con el ciclo "antiarrugas" Una vez que el ciclo de secado haya finalizado, el tambor de la secadora rotará a un intervalo configurado para evitar que queden las arrugas en las prendas. Para evitar usar esta función presione el botón antiarrugas antes de que el programa comience.

E - Pantalla LED

La pantalla muestra el tiempo que queda para el programa y otra información.

Nota: Durante el funcionamiento, debido a variaciones de factores como el contenido de humedad, el tiempo restante real será ajustado automáticamente hasta que el resultado de secado pre-configurado haya sido alcanzado y el programa se haya completado.

F - Luz indicadora para secado

Cuando esta luz se enciende, indica que la secadora está secando normalmente.

G - Luz indicadora para secado con aire / enfriamiento

Cuando esta luz está encendida, indica que los ciclos de secado están en el ciclo de aire frío y finalizará pronto.

C + D - Botón compuesto y función de bloqueo infantil

Durante el funcionamiento de un programa, puede mantener presionados ambos botones por 3 segundos y configurar la función de bloqueo infantil si fuese necesario. Al hacerlo, la pantalla muestra el tiempo restante y el bloqueo alternativamente, y el panel de control estará trabado. Mantenga presionado los dos botones por 3 segundos nuevamente y el bloqueo infantil se desactivará.

Guía para la detección y solución de problemas

	Programa	Grado de secado	Tiempo	Tipo de prenda recomendada
secado automático	1	Muy seco	2:00	telas de algodón pesadas, sábanas
	2	Seco	1:50	telas de algodón, sábanas, sacos
	3	Algo húmedo	1:40	telas de algodón comunes
	4	Húmedo para planchado	1:30	telas de algodón comunes
	5	Húmedo para planchado de máquina	1:20	telas de algodón comunes
	6	Muy seco	1:00	telas sintéticas comunes
	7	Seco	0:50	telas sintéticas comunes
	8	Algo húmedo	0:40	telas sintéticas comunes
	9	Húmedo para planchado	0:30	telas sintéticas comunes
	10	Húmedo para planchado	1:00	Mezcla de géneros
Tiempo de ciclos de secado	11	Tiempo de secado de 20 minutos	0:20	telas pesadas, que necesiten más secado
	12	Tiempo de secado de 30 minutos	0:30	telas pesadas, que necesiten más secado
	13	Tiempo de secado de 40 minutos	0:40	telas pesadas, que necesiten más secado
	14	Tiempo de secado de 60 minutos	1:00	telas pesadas, que necesiten más secado
	15	Frio	0:20	telas delicadas

Nota:

- Se puede extender o disminuir el tiempo de secado dependiendo de lo siguiente:
 - Tipo de tela
 - Cantidad de telas cargadas
 - Grado de centrifugado de telas
 - Temperatura ambiente
- Antes de secar las prendas, inspeccione las etiquetas de las telas cuidadosamente para instrucciones. No ponga en la secadora aquellas prendas que no pueden secarse con máquina, especialmente las telas delicadas. Las temperaturas muy altas pueden dañarlas.

Pasos de funcionamiento

1. Encendido

El suministro de energía en funcionamiento es (220-240)V~/60Hz.

2. Carga de las prendas

Abra la puerta y coloque las prendas en el tambor de la secadora. Para ahorrar energía y lograr un resultado de secado mejor, seque por centrifugado las prendas durante el lavado lo más que pueda. Coloque las prendas en la tina de centrifugado y distribúyalas de forma pareja luego de moverlas para que se suelten.

Nota: No coloque prendas en exceso en la secadora para evitar daños a la secadora y la ropa.

3. Configuración del programa de lavado

Gire la perilla de programación para configurar un programa de secado óptimo acorde al tipo de prenda y resultado de secado que desee lograr.

4. Configuración de baja temperatura

Elija esta función para las prendas delicadas que necesiten cuidado especial. Una vez que se seleccione esta función, el programa de secado operará con un poder de secado bajo y la temperatura de secado también será baja. El tiempo de secado incrementará automáticamente 20 minutos.

5. Botón Antiarrugas

Puede elegir esta función para evitar que queden las arrugas en las prendas.

6. Función de programa

Luego de que se configura un programa, presione suavemente el botón Start/Pause (Comenzar/Pausar) para comenzar el programa.

7. Finalización de programa

Antes de que el programa de secado finalice, la secadora entrará en el ciclo de aire frío y el calor parará.

Cuando el programa finaliza, la pantalla mostrará "End" ("Finalizado") y le avisará con un pitido. Abra la puerta para quitar las prendas.

Cuando se elige la función antiarrugas, si las prendas no se quitan a tiempo luego de que el programa de secado finalice, la secadora comenzará el ciclo antiarrugas automáticamente.

En el ciclo antiarrugas, el tambor de la secadora rotará a un intervalo configurado para mantener a sus prendas sueltas.

8. Apagar la secadora

Gire la perilla del programa a la posición "OFF" (apagado).

Sonidos normales del funcionamiento

Los siguientes sonidos se escuchan normalmente durante el funcionamiento de la secadora:

- Sonidos de golpes: Esto es normal cuando se sacudan de manera continua las prendas muy mojadas dentro de la secadora.
- Ruido similar a una ráfaga de aire: Esto sucede cuando el tambor de la secadora gira a muchas RPM y el aire corre por el tambor.
- Se pueden escuchar clics del temporizador.

Consejos para ahorrar energía

- Mantenga la rejilla para pelusa limpia y evacue las emanaciones de la secadora adecuadamente.
- Separe las tandas de cargas adecuadamente y seleccione la temperatura y configuración de ciclos adecuadamente.
- Evite sobrecargar, agregar prendas húmedas a una carga parcialmente seca o secar de más.
- Si tiene varias cargas para secar, trate de secar una tras otra para aprovechar que la secadora está tibia. De esta manera la secadora ya está tibia y ahorra tiempo de secado.
- No abra la puerta si no es necesario ya que hace que el aire tibio/caliente se escape y esto prolonga el tiempo de secado.
- Utilice la secadora los días de baja humedad ya que el tiempo de secado será normal debido a que hay menos humedad en el ambiente, en vez de los días con humedad alta cuando el aire está más húmedo.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

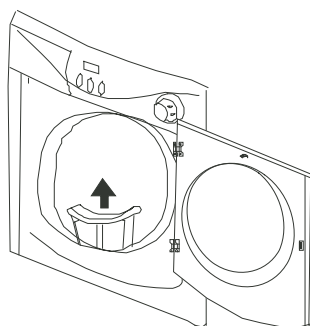
1. Limpieza de superficie

Quite el polvo del cuerpo de la secadora y la superficie del panel de control principal utilizando un paño suave. Para evitar el daño a la máquina, recuerde no usar solventes orgánicos y agentes corrosivos para la limpieza.

2. Limpieza del filtro de pelusas

Para asegurar una buena ventilación durante el secado, el filtro de pelusas debe ser limpiado cada vez que finaliza un programa de secado.

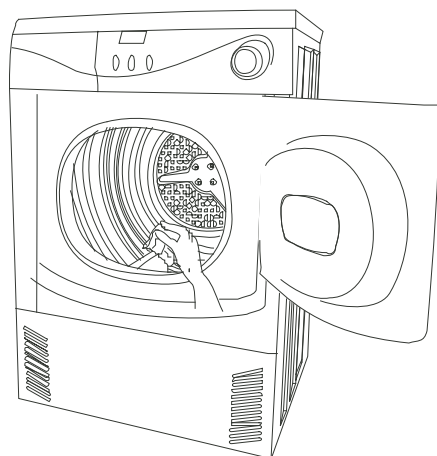
Abra la puerta para quitar el filtro de pelusas de la máquina. Limpie las pelusas del filtro y manija utilizando una toalla húmeda. Después de limpiarlo, coloque el filtro de vuelta en su lugar.



3. Limpieza del tambor

Luego de que la secadora haya funcionado por algún tiempo, los agentes para el cuidado de las prendas o el calcio que contiene el agua formarán una capa de segregación casi invisible dentro del tambor.

Esto provoca que la secadora no pueda identificar con precisión y confiabilidad cuán secas están las prendas. Por lo tanto el interior del tambor, especialmente las piezas de acero inoxidable en las aspas, debe ser limpiado regularmente con un paño húmedo.



DETECCIÓN Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

La secadora no funciona:

- Verifique si la unidad está enchufada. El enchufe pudo haberse aflojado.
- Controle que el tomacorriente de la pared tenga el voltaje adecuado.
- Controle si es necesario reiniciar el interruptor automático o si es necesario cambiar el fusible.
- Controle que la secadora no esté en el modo "pausado" ("pause"). Presione el botón Comenzar ("START") otra vez.
- Controle que la puerta no esté abierta.

La secadora funciona pero no seca las prendas:

- Verifique que se haya elegido la configuración de secado adecuada.
- La unidad puede estar sobrecargada. El tambor de la secadora debe estar lleno sólo hasta la mitad.
- Revise los tubos de salida de emanaciones y la ventilación. La ventilación debe estar libre de obstrucciones.
- El tubo no debe tener ni polvo ni pelusas. Debe limpiarse el tubo con regularidad.
- Es necesario reclasificar la carga de la secadora. Es probable que las prendas pesadas deban separarse de las prendas normales.
- Es probable que las prendas voluminosas deban ser colocadas nuevamente.
- Si las prendas se secan de forma despereja, es probable que sea necesaria una configuración de secado más elevada o que las prendas en la secadora deban ser reclasificadas.

La secadora hace ruidos cuando seca:

- Es posible que el ruido sea ocasionado por fichas, monedas, botones u otros objetos pesados.
- Es probable que sea necesario volver a nivelar la secadora. Consulte la guía de funcionamiento, "Sonidos de un funcionamiento normal".

Estática:

- Causada por el secado excesivo. Regule un tiempo de secado más corto.
- Mezcle con telas sintéticas. Clasifique y separe las distintas telas.
- Utilice un suavizante para la ropa.

El tiempo restante es parado, or the remaining time displayed by skipping degression:

- El tiempo restante será ajustado y corregido continuamente y automáticamente basándose en lo siguiente:
 - Tipo de prendas
 - Tamaño de carga
 - Grado de secado por centrifugado de telas
 - Temperatura ambiente
- El ajuste automático es un funcionamiento normal.

Información de alarma

En caso de un funcionamiento inadecuado o problema con la máquina, el código correspondiente al problema aparecerá en la pantalla.

Código	Categoría	Causa	Soluciones
E1	Códigos de advertencia	La puerta no cierra completamente.	Cierre la puerta firmemente y vuelva a encender la máquina.
E2	Código del problema	No cambia la temperatura de las prendas de la tina.	Contacte a un técnico profesional
E3	Código del problema	Las prendas no están secas.	Contacte a un técnico profesional
E5	Código del problema	El sensor térmico circuito abierto o cortocircuito.	Contacte a un técnico profesional

Nota: Toda la información, excepto el código E1 requiere que la máquina se apague y vuelva a encender para cancelar el código.

ESPECIFICACIONES

Tipo de antena	HDY6-1 / HDY6-1C
Suministro eléctrico	(220-240)~/60Hz
Corriente máxima de funcionamiento	15A
Capacidad del tambor	3.5 Cu. Ft.
Programas de secado	15
Potencia máxima	2800 Watts
Dimensiones en pulgadas (ancho x profundidad x altura)	33-1/2 x 23-7/16 x 24-3/8
Peso (libras)	83.8
Grado de resistencia al agua	IPx4

GARANTÍA LIMITADA

UN año entero de GARANTÍA

Durante 12 meses a partir de la fecha de la compra original, Haier reparará o cambiará sin cargo cualquier pieza que falle debido a un defecto en los materiales o en la realización, incluyendo la mano de obra.

Garantía limitada

Después de un año a partir de la fecha de compra minorista original, Haier proporcionará las piezas sin costo, como se indica a continuación, para reemplazar dicha pieza a causa de defectos en los materiales o en la realización. Haier es responsable solamente por el costo de la pieza. Los demás costos, tales como mano de obra, gastos por los viajes, etc., son responsabilidad del propietario.

Segundo año

Haier proporcionará todas las partes.

Tercer a quinto año

Haier proporcionará el motor de impulsión o temporizador. Haier proporcionará el tambor de la secadora si se oxida.

Tercer a décimo año

Haier proporcionará el ensamblado del gabinete si se oxida.

NOTA: Esta garantía comienza el día de la compra del artículo. Se le debe presentar al representante de reparaciones autorizado el recibo original de la compra antes de realizarse las reparaciones cubiertas por la garantía.

Excepciones: Garantía en uso comercial o de alquiler

90 días desde la fecha original de compra para mano de obra. Excluye el gasto de viaje para realizar reparación en el hogar.

90 días desde la fecha original de compra para piezas. No se aplica ninguna otra garantía.

Para servicios de garantía

Póngase en contacto con el centro de reparaciones autorizado más cercano. Todos los servicios deben ser realizados por el centro de reparaciones autorizado de Haier. Para saber el nombre y teléfono del centro de reparaciones autorizado más cercano llame al: 1-877-337-3639

Antes de llamar, por favor tenga la siguiente información disponible:

Número de modelo y de serie de su artefacto (ubicados en la parte superior izquierda de la parte trasera de la unidad).

El nombre y dirección de la tienda donde compró la unidad y la fecha de compra.

Una descripción clara del problema.

Un comprobante de compra (recibo de la venta).

Esta garantía cubre artefactos dentro de los Estados Unidos, Canadá y Puerto Rico. No se encuentran cubiertos por esta garantía:

Cambio o reparación de fusibles, interruptores automáticos, cableado o tuberías del hogar.

Un producto cuyo número de serie haya sido quitado o modificado.

Los gastos premium por servicios que no se identifican específicamente como normales, tales como la zona normal de servicio o las horas normales.

Los daños a las prendas

Los daños ocurridos durante el envío.

Daños causados por instalación y mantenimiento incorrectos.

Daños por mal uso, abuso, accidente, incendio, inundación o casos de fuerza mayor.

Daños causados por otra reparación que no sea la brindada por un centro de reparaciones o vendedor autorizado de Haier.

Daños causados por corriente, voltaje o suministro eléctricos incorrectos.

Daños provocados por modificaciones, alteraciones o ajustes al producto no autorizados por Haier.

El ajuste de los controles operados por el usuario tal como se identifica en el manual del usuario.

Las mangueras, perillas, recipientes de pelusa y todos los complementos, accesorios y piezas descartables.

Los gastos de mano de obra, transporte para la reparación y gastos de envío para la remoción y el reemplazo de piezas defectuosas después del período inicial de 12 meses.

Daños causados por todo aquello que no sea el uso normal hogareño.

Cualquier gasto de transporte o envío.

ESTA GARANTÍA LIMITADA SE OTORGA EN LUGAR DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA, EXPRESADA O IMPLÍCITA INCLUYENDO LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO

El recurso provisto en esta garantía es exclusivo y otorgado en lugar de cualquier otro recurso.

Esta garantía no cubre daños fortuitos o consecuentes, de modo que las limitaciones descritas anteriormente pueden no aplicarse a su caso. Algunos estados no permiten limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita, de modo que las limitaciones descritas anteriormente pueden no aplicarse a su caso. Esta garantía le concede derechos legales específicos, y usted puede tener otros derechos, que varían de un estado a otro.

Haier America Trading
New York, NY 10018

IMPORTANT

Do Not Return This Product To The Store

If you have a problem with this product, please contact the "Haier Customer Satisfaction Center" at 1-877-337-3639.

DATED PROOF OF PURCHASE REQUIRED FOR WARRANTY SERVICE

IMPORTANT

Ne pas Réexpédier ce Produit au Magasin

Pour tout problème concernant ce produit, veuillez contacter le service des consommateurs 'Haier Customer Satisfaction Center' au 1-877-337-3639.

UNE PREUVE D'ACHAT DATEE EST REQUISE POUR BENEFICIER DE LA GARANTIE.

IMPORTANTE

No regrese este producto a la tienda

Si tiene algún problema con este producto, por favor contacte el "Centro de Servicio al Consumidor de Haier" al 1-877-337-3639 (Válido solo en E.U.A).

NECESITA UNA PRUEBA DE COMPRA FECHADA PARA EL SERVICIO DE LA GARANTIA

220-240V~60Hz

**Made in China
Fabriqué en Chine
Hecho en China**

Haier®

**Haier America
New York, NY 10018**

Printed in China